

**Caffetteria ESCOZZO**  
 ☎ 081.5550032  
 Via delle Azalee, 8 - Cercola (Na)

Mensile di informazione Maggio 2017  
**L'ORA VESUVIANA**  
 www.loravesuviana.it  
 LA VOCE LIBERA SOTTO IL VULCANO

in v f  
**weplaza**  
 REAL ESTATE  
 CERCOLA - SAN SEBASTIANO AL V. - PORTICI

Ercolano | Portici | San Giorgio a Cr. | San Sebastiano | Massa di Somma | Pollena Trocchia | Cercola | Volla | Sant'Anastasia | Somma V. | Ottaviano | Pomigliano d'Arco | Napoli

# Al voto per il rinnovo dei consigli comunali a Portici e Somma Vesuviana: tutti i retroscena

**GUSTO**  
 Sono gnocchi  
 i frutti di mare

a pagina 31



**Camiceria De Simone**  
 Abiti | Accessori | Giacche | Pantaloni | Aggiusti Sartoriali  
**CAMICIA SU MISURA** a soli **35,00€**  
 UOMO - DONNA  
 www.dscamicie.com  
 IDS CAMICIE info: 081.531.51.51  
 Via G. Mazzini, 66 - Pollena Trocchia (Na)  
 Via Roma, 121 - Pomigliano d'Arco (Na)

SCARICA LA NOSTRA APP PER SCONTI, PRENOTAZIONI E CONSEGNE A DOMICILIO.

**Dueggi**  
 Pizzeria e Trattoria Gourmet

INFO PRENOTAZIONI 081 893 6344

SI CUCINA SEMPRE PENSANDO A QUALCUNO

ALTRIMENTI STAI SOLO PREPARANDO DA MANGIARE.

VIA GUGLIELMO MARCONI, 1/A, POLLENA TROCCHIA (NA)

SEGUICI SU: [Facebook icon] [Instagram icon]

**SNAI**  
 Vincendo MULTIPLAY SHOP  
 SCOMMESSE SPORTIVE  
 SCOMMESSE IPPICHE  
 VIRTUAL GAMES  
 GAMING ROOM - VLT  
 Via Massa, 1 - Pollena Trocchia  
 angolo Piazza Amodio  
 AMPIO PARCHEGGIO

**ISIDE**  
 protegge il tuo ambiente  
 www.isidedisinfestazioni.it  
 iside disinfestazioni

> DISINFESTAZIONI  
 > DISINFEZIONI  
 > DERATTIZZAZIONI  
 > MONITORAGGIO INFESTANTI

Numero Verde  
**800 926432**  
 servizio gratuito

**VERDENOVA**  
 BURGER | BEER | DRINK | LOVE  
**0810108940**  
 MASSA DI SOMMA (NA)  
 Via delle Magnolie, presso Parco Urbano Meravilla



Dalla carta al web.  
Ecco il nostro QRCode per sapere  
dove siamo in distribuzione.

## il Sommario

### IL VOTO A SOMMA VESUVIANA

Cinque candidati in un clima acceso  
tra minacce e nessuna denuncia

a pagina 4

### LA POLITICA A POMIGLIANO

Dario De Falco contro Lello Russo e  
la proposta dell'inceneritore dei rifiuti

a pagina 8

### LA POLITICA A CERCOLA

Giorgio Esposito su Fiengo: "Cercola  
merita la dignità di una città normale"

a pagina 9

### IL VOTO A PORTICI

Quattro candidati in corsa per la città del  
Granatello. Campagna elettorale infuocata

alle pagine 16 e 17

## Candidati, sacrestani e suona campane

La costa e l'entroterra. Portici, la città del mare e Somma Vesuviana, quella del Castello, del Casamale e delle tradizioni contadine. Due città importanti al voto di giugno per l'elezione del Consiglio comunale, in entrambe le città decaduto per crisi politiche amministrative. A Volla, altro Governo mandato a casa dai governanti si andrà al voto il prossimo anno. Quasi che la vita di un intero territorio si muovesse solo ed esclusivamente intorno alla politica. La stessa politica che quando si ingolfa, spesso per screzi interni agli apparati blocca l'evoluzione delle città. A Somma Vesuviana e a Portici quest'anno ci sono centinaia di candidati al Consiglio. Molte staffette: ai papà si sono sostituiti i figli e speriamo che la musica cambi. Gli attori protagonisti sono quasi sempre gli stessi, come se fosse fisiologico e come se quel cambiamento davvero spaventa la politica. Andate a votare, pensando: a questo qui gli affiderei un pezzo importante della mia vita?



Paolo Perrotta



Sii sempre come il mare, che  
infrangendosi contro le rocce  
trova sempre la forza  
di riprovarci.  
**Jim Morrison**

Chi smette di fare pubblicità per risparmiare soldi è come  
se fermasse l'orologio per risparmiare il tempo.  
*Henry Ford*

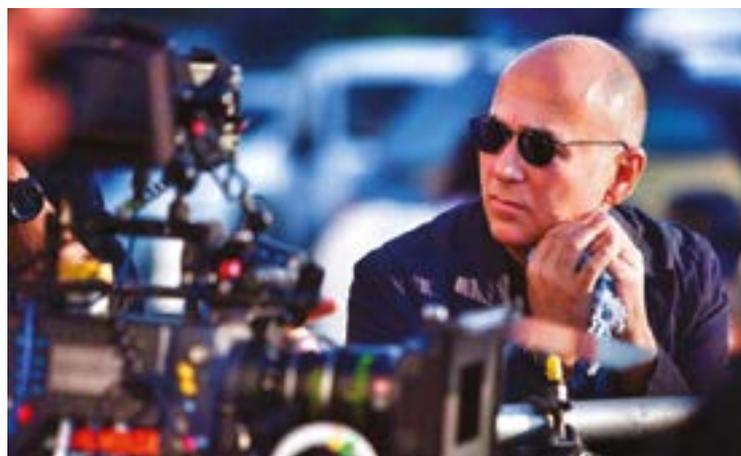
**25.000 Copie Gratuite**  
Distribuito in  
12 Comuni + Napoli

**Pubblicizza la tua  
attività commerciale**

**L'ORA VESUVIANA**  
LA VOCE LIBERA SOTTO IL VULCANO

info: 081 5308119 - 338 3284746  
commerciale@loravesuviana.it

## Il foto racconto



(p.p.) Sarà un noir ma con largo spazio per i sentimenti. «Dopo Roma e Lecce, anche Napoli mi abita dentro da sempre, soprattutto dopo La Traviata al San Carlo – aveva detto il regista –. Devo tornarci per restituirle quel pezzo di cuore che le ho rubato». Così Napoli Velata, in città il primo ciack di Ozpetek

**L'ORA VESUVIANA**

Reg. Stampa Trib. Nola  
n. 106 del 29/10/2003

Editore  
Vesuvio Hub

Direttore Responsabile  
Paolo Perrotta

Direttore Commerciale  
Antonio Mengacci

Redazione  
Via Guindazzi 39  
80040 Pollena Trocchia (Na)  
Tel. 3382279922  
loravesuviana@gmail.com

Pubblicità  
081 5308119 - 3383284746  
commerciale@loravesuviana.it

Stampa: Litho Gar s.r.l.  
Tiratura n. 25.000 copie gratuite  
Chiuso in stampa il 16 Maggio 2017  
Le collaborazioni sono a titolo gratuito

Quotidiano on-line:  
[www.loravesuviana.it](http://www.loravesuviana.it)  
Questo giornale non gode  
dei contributi per l'editoria

**Ciriello**  
CAMICIE SU MISURA  
CUCITE A MANO

www.ciriellonapoli.it  
Via Giordano, 14 - Pollena Trocchia (Na)  
Tel e fax 081 8971400

**lervolino**  
justlook

estetica e parrucchiere uomo

Just Look Estetica / Just Look Parrucchieri Uomo  
Via Cavour, 138 Pollena Trocchia (Na)  
Info: 081. 362 9750 - 348.7192423

**Centro Copie  
Eliografica Sprint**

STAMPA DIGITALE - PLASTIFICAZIONI  
SERVIZIO PLOTTAGGIO A COLORI  
STAMPE SU CARD MAGNETICHE  
ELIOGRAFIA - SERVIZIO FAX  
ARTICOLI TECNICI - CANCELLERIA  
PRODOTTI PER UFFICIO  
FOTOCOPIE B/N E A COLORI TUTTI I FORMATI  
Corso Domenico Riccardi, 5/7/9 - Tel/Fax. 081.5550007  
Cercola (Na) e-mail: [esprint@libero.it](mailto:esprint@libero.it)

ELEZIONI AMMINISTRATIVE PORTICI 11 GIUGNO 2017

Il Dott. **FERNANDO FARRONI** invita le proprie amiche ed i propri amici a **sostenere con forza**, alle prossime elezioni comunali di Portici, la candidatura di **ENZO CUOMO** e la lista

**RINNOVAMENTO DEMOCRATICO AVANTI**



**#andiamoavanti**

# Cinque candidati, denunce e veleni: Somma Vesuviana tra rilancio e le solite bagarre politiche

**Somma Vesuviana - Salvatore Rianna**, 47 anni, commercialista e insegnante alle superiori, assessore del Comune di Ottaviano con deleghe alle Politiche Sociali, Associazionismo, Demani e Patrimonio, Gare e Contratti, Fondi Europei, Pianificazione e promozione del territorio. Si candida a sindaco con il sostegno di due liste civiche: Rianna sindaco e Summa Felix. **Celestino Allocca**, 42 anni, medico fisiatra, dirigente alla clinica "Santa Maria del Pozzo", sposato e papà di due bimbe si candida con le liste Forza Italia, Noi Ora, Allocca per Somma, Forza Somma con Allocca sindaco. E' il figlio di Raffaele Ferdinando Allocca, il più volte sindaco del rilancio della città vesuviana, scomparso prematuramente per un male incurabile. **Ciro Sannino**, 35 anni, Avvocato, ama definirsi un "Sommese DOC, attivista del MoVimento 5 stelle", dalla prima ora è alla sua seconda candidatura con il M5s. **Pasquale Piccolo** è il sindaco uscente, noto avvocato, sposato



Celestino Allocca, Salvatore Rianna, Salvatore Di Sarno, Pasquale Piccolo, **Ciro Sannino**

padre di due figli, si presenta con una coalizione certo dimezzata rispetto a quella del 2014, con lui la lista Onda Bianca e l'Aurora. **Salvatore Di Sarno**, 45 anni, maresciallo Capo della Guardia di Finanza, oggi assistente personale del Senatore di Forza Italia Cosimo Sibilia, è stato vicesindaco di Somma Vesuviana e nel 2013 è stato anche assessore allo Sport del Comune di Arzano. In mezzo una denuncia mai fatta

per infiltrazioni camorristiche, liste ritirate per "pressioni" esterne (a cosa?), il Partito Democratico che non presenta la lista e il suo candidato che si ritira a un mese dalle elezioni. Carmine Mocerino, attualmente consigliere regionale e presidente della commissione antimafia, fa più o meno lo stesso. Una campagna elettorale che si infiamma fin da subito. Alla Procura della repubblica sarebbero arrivati già due

fascicoli. Uno su presunti abusi commessi nell'abitazione del sindaco uscente Pasquale Piccolo (che si dice sicuro e pronto a dimostrare tutto), l'altro ancora secretato. Corvi e lettere anonime, profili social veri o falsi. Queste elezioni a Somma Vesuviana non son serene e purtroppo ancora poco si parla di programmi e dello sviluppo della città.

**L'Ora**

CHALET  
**Arcogelo**

Bar | Pasticceria | Caffetteria | Gelateria

Dalla colazione all'aperitivo...  
un angolo di paradiso immerso nel verde

Dj Set e Feste Private

f Arcogelo chalet

arcogelo\_chalet\_arcogelo\_

ampio parcheggio

Via Alcide De Gasperi (Parco Boschetto), Sant'Anastasia (Na) | Tel. 366 2418103

ELEZIONI AMMINISTRATIVE | SOMMA VESUVIANA 11 GIUGNO 2017

# ALLOCCA SINDACO



#CONSOMMANELCUORESEMPRE

# Il fango sulla città al voto. Celestino Allocca e Antonio Granato: “Chi sa, non taccia. Somma merita dignità”

**Somma Vesuviana** – Dopo il ritiro del candidato sindaco **Giuseppe Bianco**, la nota del Pd e infine il comunicato nel quale il consigliere regionale e presidente della commissione anticamorra, Carmine Mocerino, interviene sui presunti “condizionamenti”, il candidato sindaco Celestino Allocca (Forza Italia, Noi Ora, Allocca per Somma, Forza Somma) ha detto: “Sono profondamente indignato rispetto al caso mediatico che in queste ore alcuni personaggi stanno creando. Sono preoccupato dal fango che si sta gettando sulla città che mi candido e mi preparo a rappresentare. Un presidente dell’anticamorra non può parlare a casaccio di intimidazioni e condizionamenti senza dire nomi, fatti, circostanze e senza informarne prima le forze dell’ordine e la magistratura». “Ho ritenuto di manifestare la mia solidarietà al dottore Bianco – continua Allocca – perché tutti sono a conoscenza che i problemi politici, creatisi nella stessa

coalizione che l’ha scelto, hanno portato a questo punto di non ritorno. Non posso però consentire che si vada oltre, coinvolgendo la mia città e i cittadini stessi in un caso, alla sola ricerca di riflettori che qualcuno sa di non poter conquistare attraverso il voto democratico”. “Se qualcuno sa di pressioni che hanno a che fare con criminalità, camorra o simili, è giusto che parli – conclude Allocca – sono pronto a sottoscrivere, insieme a chiunque abbia il coraggio di farlo, qualunque esposto o richiesta di controlli, sono pronto ad accompagnare in Procura chiunque abbia il coraggio di spiegare a cosa si riferiscono le note di queste ultime ore e ringrazio l’onorevole Paolo Russo per aver ben espresso quanto tutta la città sta pensando”. Dello stesso avviso anche il leader locale di



Celestino Allocca e il leader di Forza Italia Antonio Granato

Forza Italia, candidato con Allocca, Antonio Granato. “La nostra città - ha detto - merita uno scatto d’orgoglio. Se ci sono illeciti, vengano denunciati senza infangare una intera città. Noi abbiamo pen-

sato a un programma chiaro che Celestino Allocca rappresenterà appieno. La nostra unione non è sugli uomini e basta ma sui progetti per la città”. Più chiari di così? **L’Ora**

## Elezioni Amministrative Comune di Portici | 11 Giugno 2017



Ti parlerò nell’unico modo che conosco: **con il cuore**.  
Se sei di Portici vuol dire che respiri ogni giorno la mia stessa aria e percorri le stesse strade che percorro io. Se è così vuol dire che sogni di riavere il Mare che da troppo tempo ti è stato negato; sogni che il Bosco venga riaperto, che la Villa Comunale e gli spazi verdi si riaffollino di famiglie e ragazzi.  
Vuoi le strade più pulite e le piazze più sicure.

Rivui indietro la Città che tutti ti invidiavano fino a quattro anni fa.

Lo vuoi come lo voglio io, anzi, lo pretendi! Ecco, per questo voglio tornare in Consiglio Comunale, per lottare affinché queste cose si realizzino, sperando di stare, questa volta, seduto dalla parte dell’aula che prende le decisioni, quella che partecipa al governo cittadino e quindi può Fare.

**A sostegno Enzo Cuomo, il Sindaco dei Fatti!**



**L’11 Giugno #CrediInMe**

scrivi  **Luca MANZO**

Con **VINCENZO CUOMO** sindaco **#ripartePortici**

# Nonostante le bordate dei Grillini e Russo, il Governo Zinno rilancia

**San Giorgio a Cremano** - La maggioranza di governo cittadino approva all'unanimità il bilancio di previsione esclamando con fierezza e soddisfazione come questo successo, sia fondamentale per attuare i punti programmati dall'amministrazione Zinno. Di altro avviso è l'opposizione rappresentata dal Movimento 5 Stelle, la quale esprime dubbi e perplessità circa la situazione finanziaria dell'Ente. Intanto due consiglieri, Luca Mignano (Centro Democratico) e Aquilino di Marco (Unione dei Moderati) hanno lasciato i lavori durante l'approvazione dell'importante documento economico, nutrendo dubbi sulla legittimità del consiglio, vista la situazione di stallo del Presidente del Consiglio Comunale **Ciro Russo** (LiberaMente San Giorgio). Ricordiamo che la maggioranza di governo, fatta eccezione per Luca Mignano, ritenuto in quel momento un membro di supporto all'amministrazione del Sindaco, votò in forma netta la revoca del Presidente e questa fu



confermata dal Tar Campania, I sezione con la seguente motivazione: "La revoca del presidente del Consiglio Comunale si rivela legittima nella misura in cui si fonda su fatti ben precisi, consistenti in condotte tipicamente compromissorie della neutralità, imparzialità e terzietà della carica istituzionale". Il colpo di scena arriva con la sentenza del Consiglio di Stato, spiazzando tutta l'assise, rimettendo il tutto in gioco proprio la mattina della seduta in

cui si doveva discutere il bilancio. Precisamente il Consiglio di Stato ha emanato un provvedimento, con il quale ha sospeso gli effetti della sentenza del Tar, riservandosi ogni effettiva decisione di sospensiva fino al 18 Maggio. Bisogna aspettare pochi giorni e sapremo se San Giorgio a Cremano avrà bisogno di un nuovo Presidente o si andrà avanti con **Ciro Russo**.  
**Roberto Liucci**

## Le buste della

## comunione a Cactus



Un grande gesto di solidarietà dal vesuviano: nel giorno della sua prima comunione, il piccolo **Giuseppe Brancaccio** decide di donare le buste in beneficenza all'associazione **Il Cactus** presieduta dal dott. **Antonio Agostino Ambrosio**. L'associazione **Il Cactus** ha intrapreso con **MamAfrica** iniziative solidali in Togo, come la costruzione dell'**Hopital San Giuseppe Vesuviano**, servendo medicinali e assistenza medica ai poveri del mondo: di recente, con il gruppo **Neuromed** e i medici dell'area vesuviana e nolana, **Il Cactus** ha intrapreso nuovi progetti incentrati sulla solidarietà.

ELEZIONI AMMINISTRATIVE | SOMMA VESUVIANA 11 GIUGNO 2017

con **ALLOCCA SINDACO**

un impegno  
che continua

vota



scrivi 

**Antonio GRANATO**

**RM** **Costruzioni Edili**  
EdilGroup s.r.l.

Costruzioni - Ristrutturazioni  
Consulenze Immobiliari

Ristrutturazioni appartamenti e uffici  
chiavi in mano (incluse nel prezzo:  
Progettazione C.I.L.A. e/o D.I.A.)

DETRAZIONI  
FISCALI PER  
RISTRUTTURAZIONI

PREVENTIVI GRATUITI  
rm.edilgroup@yahoo.it  
Geom. Domenico Romano Marino

Via Strettola, 21 - Sant'Anastasia (Na) | tel. 081.8983654 - 333.7052569

# Dario De Falco e i Grillini contro le ordinanze spot di Lello Russo e l'impianto di compostaggio

**Pomigliano d'Arco** - Il Movimento 5 Stelle è al consiglio comunale ormai da due anni nella città dell'Alfa e porta avanti una strenua opposizione alla giunta di **Lello Russo**. Il Movimento prende in carica quelle che sono le problematiche che affliggono i cittadini, il malcontento che serpeggia e le preoccupazioni dei pomiglianesi. **Dario De Falco**, candidato del M5S alle scorse elezioni e attualmente membro del consiglio comunale ha le idee ben chiare su quale direzione stia prendendo l'amministrazione di Pomigliano: "stanno lavorando poco e male; le poche iniziative intraprese dal Comune non sono altro che ordinanze spot". Con questa affermazione De Falco fa un chiaro riferimento ad ordinanze come quella contro il fumo nei parchi pubblici; "fatta solo per attirare attenzione mediatica sull'amministrazione". Altra questione poi, è quella relativa al canile comunale di Pomigliano, dove è stata riscontrata una malattia infettiva grave, la leptospirosi. A questo proposito,

De Falco ci dice: "è stata compiuta una grave omissione di atti d'ufficio. I medici avevano espresso già da tempo il loro parere riguardo il pericolo derivante da questa malattia, ma il sindaco ha evitato accuratamente l'argomento". È di questi giorni inoltre la notizia della revoca d'incarico da parte del sindaco Lello Russo all'assessore per l'ambiente Leonilde Colobrino. Le motivazioni poste in essere dall'amministrazione nell'ordinanza del 3 maggio sono relative alla necessità di garantire l'alternanza nella suddetta carica assessorile con altre figure. In realtà l'assessore in questione ha espresso parere contrario alla realizzazione del famoso impianto di compostaggio; il Movimento 5 Stelle ritiene che sia stato questo il motivo che ha portato alla revoca dell'incarico: "l'assessore Colobrino è esponente dell'UDC, quindi, appartiene alla stessa parte politica dell'amministrazione; il fatto stesso che lei si sia opposta alla realizzazione dell'impianto è esplicativo della errata direzione verso



cui si sta orientando il sindaco". Se l'amministrazione comunale ha fatto poco, lo stesso non si può dire del M5S che tanto sta facendo sul territorio e in Municipio, per rispondere alle esigenze dei pomiglianesi; durante l'ultimo consiglio ispettivo infatti, proprio Dario De Falco ha interrogato la giunta su una serie di argomenti, tra cui la realizzazione dell'impianto di compostaggio, la questione rifiuti di Masseria Ciccarelli e la questione bilancio. Ed è proprio per quanto riguarda la questione ambientale che si

presenta uno dei più annosi problemi della città: "le centraline hanno rilevato circa 40 sforamenti della soglia massima di pm10 dall'inizio dell'anno; il Movimento 5 Stelle ha denunciato la cosa ma l'amministrazione non ha fatto altro che stanziare dei fondi per uno studio effettuato presso l'Università Federico II di Napoli; studio che comunque non ha prodotto effetti concreti". Il movimento auspica infatti provvedimenti sul traffico, sulle emissioni delle ciminiere, qualcosa che insomma aggredisce il problema, ma non è stato mosso un dito in quel senso. Impianto di compostaggio. L'intento dell'amministrazione, di comune accordo con il presidente della Regione Campania, De Luca, è appunto realizzare un impianto per il compostaggio di rifiuti organici. Su questo, e contro l'approvazione del progetto, il Movimento 5 Stelle di Pomigliano sta portando avanti una serie di iniziative, tra cui la raccolta firme.

**Domenico Modola**



**Pali** **COSATTO**

erbesi **picci**

tuc **tuc** **cam**  
IL MONDO DEL BAMBINO

**Inglesina**

Via Kennedy, 4  
Sant'Anastasia (Na)  
tel. 081 530 2787




# Giorgio Esposito: "Cercola merita un governo teso allo sviluppo"

Cercola - Esperienza da vendere e toni pacati. Giorgio Esposito, anche quando avrebbe potuto (e forse dovuto) ha sempre mantenuto un profilo elegante, spesso non adatto a certe politiche locali. Oggi ha deciso fuori dal consiglio comunale di dare i voti al governo Fiango giunto ormai al suo ultimo anno di mandato. "Peggio di così un Fiango bis, ma anche la coalizione che ha fornito il suo nome il giorno prima della presentazione delle liste se ne è accorta che il nostro sindaco sarà un attento tifoso del Napoli, ma la cosa pubblica è un'altra cosa". A cosa si riferisce Esposito? Mi riferisco al fatto che sono trascorsi 4 anni e le uniche opere fatte da Fiengo o sono incomplete (due strade a fronte di un fabbisogno comunale indescrivibile) sono costate senza essere finite (scuola di via Don Minzoni) 200 mila euro in più a fronte dei finanziamenti regionali che non arrivano ancora. Se solo si pensa che Cercola ha un piano regolatore datato 2002,



che a sua volta si rifaceva al migliore indubbiamente Programma di fabbricazione del 1971 che prevedeva l'espansione di diverse aree del territorio, partendo da Caravita nonostante quegli erano gli anni in cui nascevano le palazzine della 219". Esposito carte alla mano fa le pulci a 4 anni di amministrazione Fiengo. "Paghiamo ancora le tasse coi valori massimi applicate dal commissario prefettizio, soprattutto per-

chè con Fiengo manca completamente la politica del recupero crediti. Dalla totale assenza di un elenco per i passi carrai, alla barzelletta delle strisce blu, la cui sorte è ancora ignota nonostante i salti mortali di qualche pezzo di maggioranza perchè si facessero. L'amministrazione di Enzo Fiengo è senza progetti, senza programmi e soprattutto vive alla giornata. Basti pensare alla cittadella sportiva di Caravita affidata alla Fipav che a fronte (era l'epoca Tammaro e uno dei vertici della società era il genero dell'allora sindaco Tammaro, quello che durante il suo mandato bandì un concorso che regolarmente vinse il figlio) di mille euro di canone sono diverse mensilità che non paga, arrecando un danno erariale all'ente. Cercola merita di più che una banda di litigiosi ognuno con i suoi problemi. Per chiudere, si fa per dire il totale disinteressa per Caravita, ieri cuore pulsante della città, oggi periferia abbandonata".

## Muccio e Palumbo abbandonano Manzo



San Sebastiano al Vesuvio - Passa il Bilancio e nell'ultimo Consiglio Comunale accadono sorprese. Almeno per quanto riguarda l'opposizione. Antonio Muccio e Corinne Palumbo, infatti hanno ufficialmente lasciato "Il Popolo di San Sebastiano Manzo Sindaco", lasciando di fatto il gruppo di opposizione di Gennaro Manzo costituito solo dall'ex candidato a sindaco e da Luca Scarpato, quest'ultimo corteggiato dal nuovo gruppo di opposizione e anche dalla maggioranza di Salvatore Sannino. Muccio e Palumbo, lasciano Manzo ma restano all'opposizione, votando contro il bilancio comunale.

Pasticceria  
*La Delizia*  
Caffetteria



tutti i nostri prodotti sono  
100% senza glutine

follow us on



l'unica caffetteria,  
pasticceria e rosticceria  
senza glutine.  
Benvenuti nel paradiso  
per golosi celiaci (e non...)

C.so Domenico Riccardi, 155/157 - Cercola (Napoli) | tel. 081 555 0627

Cari Porticesi

*in tanti in questi giorni sono a chiedermi perchè mi candido al Consiglio Comunale, ed il tono di queste domande è così carico di affetto che non posso sottrarmi ad una risposta.*

*Potrei dire semplicemente che mi candido per amore di Portici o perchè voglio dare una mano ai suoi Cittadini e a quelle forze che intendono scuotere la città dal torpore e dall'anonimato in cui un decennio ed oltre di grigiore amministrativo l'ha portata, e mi sentirei certo di essere compreso e creduto.*

*Non ho certo ambizioni da soddisfare, dopo essere già stato e per 2 volte eletto Sindaco della città per me più bella ed importante del mondo, la mia Città.*

*Nè possono accompagnarmi altre mire, visto il ruolo da me scelto in una lista ispirata da un Movimento politico nato circa 2 mesi fa, oltre quello di essere parte nella costruzione di un nuovo luogo politico per il Centro Sinistra che riaffermi i valori che hanno caratterizzato la mia vita.*

*E ciò a partire dalla difesa e tutela del lavoro e dei diritti dei lavoratori.*

*La mia domanda: "DOVE ERAVAMO RIMASTI?", esprime la volontà di riprendere insieme il cammino da dove si era interrotto, facendo da guida ai tanti giovani che si affacciano alla politica, per restituirle in pieno la sua naturale dignità e prerogativa ovvero essere lo strumento per l'esercizio democratico e trasparente di dare risposta ai bisogni e diritti dei cittadini. Iniziammo 20 anni fa, insieme Voi Cittadini, io Sindaco e tanti che erano con me, un cammino verso la definizione di una precisa identità che recuperava storie, tradizioni, aspirazioni della nostra collettività, cercava di creare una rete con i comuni vicini e le istituzioni sovraordinate.*

*Ogni nostra iniziativa si contestualizzava con il territorio e le sue "presenze", il Mare, la Ferrovia, la Reggia e il Sito Reale, l'Università, i Centri Ricerca, il culto di S. Ciro, i Borbone la strada verso il Vesuvio.*

*Predisponemmo progetti che partivano dalla cultura per riscoprire i luoghi della città, ma coniugando alle azioni amministrative tese al miglioramento dei servizi a cominciare dalla rimozione rifiuti fino a quelli sociali ed a quelli propri della macchina amministrativa, una affermazione di primato della città, in un disegno complessivo per la Portici del domani.*

*Avevamo una strategia, un sogno: Portici era la Città Porta del Vesuvio, sede della Prima Ferrovia Italiana, dimora di Re e Papi che attraverso una puntuale modernizzazione dei servizi, con l'incentivazione dell'accoglienza e la fertilità della sua vita culturale, aveva da essere una Città turistica.*

*Pensai e sperai che dopo, i nostri progetti sarebbero stati realizzati a pieno tanta era la forza motrice che ritenevo avessero, in realtà sono rimasto deluso.*

*E non per me, ma per Voi miei concittadini che avete subito il risveglio dal sogno e senza che vi fosse proposta una diversa prospettiva.*

*Ho visto da lontano la volontaria e quasi pervicace intenzione di trascurare del tutto le finalità di ciò che Voi ed io avevamo immaginato per il futuro. Quante opere solo edificate ed inutilizzate, quante non ancora terminate, quante iniziative che rendevano Portici la città più vivace culturalmente sono state sciupate ed abbandonate. Dove sono le Estate al Granatello, i Cortili del Teatro, gli Incanti di Natale, La Cicala e la Formica. Cosa se ne è fatto di Villa Mascolo e Palazzo Caposele che ne è della Passeggiata al Mare e della Piscina Comunale aperta alla città. Per non parlare dei servizi sociali ormai privi anche di addetti o della Video sorveglianza che primi in Italia predisponemmo o della Protezione Civile.*

*Ecco vedere tutto ciò e pensare che vi sia il rischio che si precipiti ancora mi ha fatto decidere a mettere a vostra disposizione, il mio tempo, la mia esperienza, la mia dedizione al servizio di Portici, con amore, con umiltà, ma forza decisa.*

*Per questo Vi chiedo di essere eletto da Voi a Consigliere per poter essere non solo espressione del Vostro voto, ma della Vostra volontà di cambiamento.*

*Per poter vigilare sulla possibilità che davvero il Consiglio Comunale sia voce delle aspirazioni dei cittadini e porti avanti progetti ed iniziative nel solo interesse della nostra PORTICI.*



**Dove eravamo rimasti?**

**Leopoldo SPEDALIERE**

**MOVIMENTO DEMOCRATICI PROGRESSISTI PER PORTICI**

**con IACOMINO sindaco**

## Con Cuomo a Portici la mamma di Noemi Letizia



**Portici** – Saltata l'ipotesi di candidare il papà, in una delle tredici liste che appoggiano la corsa a sindaco di Portici di Enzo Cuomo (Pd) il nome di Noemi Letizia (passata agli onori della cronaca per la festa di 18 anni a cui ha partecipato l'ex premier Silvio Berlusconi, chiamato Papi) torna a far parlare di sé. Con "Cristiani uniti

per la famiglia" infatti si candida la signora Anna Palumbo che di Noemi è la mamma. E già in città montata la polemica, pronto a smentirla il senatore Pd che a Il Mattino dichiara: "Non riesco a capire – afferma il senatore Pd – quale sia la stranezza. Parliamo di un caso, se tale poteva essere definito già all'epoca, oramai vecchio di sette anni, che coinvolgeva una ragazza, oggi donna e madre, che ora non vive nemmeno più a Portici. Per quanto ho saputo, la signora Palumbo ha avviato un importante percorso di fede e proprio durante questo percorso parrocchiale è nata l'idea di promuovere la propria candidatura nel movimento Cristiani Uniti per la famiglia. A chi polemizza dico che sarebbe molto più utile ascoltare e leggere notizie sui programmi dei candidati e delle idee da mettere in campo per provare a risolvere i gravi problemi che attanagliano la nostra città". Amen.

**L'Ora**

## Con la sinistra di Iacomino una militante di Forza Nuova



**Portici** - Con un esercito di candidati succede di tutto. E di più. Anche nel CentroSinistra di Iacomino sono presenti, dunque, "macchie" della Destra estrema. Si chiama Alessandra Baldino, è candidata in Centro Democratico, la lista messa sù dall'ex consigliere di maggioranza, con un passato di CentroDestra alle spalle, Michele Miranda, e vanta un attivismo in prima persona tra le fila di Forza Nuova, movimento politico italiano nazionalista di Destra radicale.

## L'impegno costante di Flora Beneduce sui territori per rilanciare il vesuviano

Fra poche settimane nella città Metropolitana di Napoli, il giorno 11 giugno 2017, ben 17 Comuni andranno al voto per scadenza di mandato elettorale o per scadenza commissariale. I Comuni, enti territoriali per antonomasia, rappresentano l'architettura del nostro sistema Paese. Sulle autonomie locali ma, in particolar modo, sui Comuni si stanno al momento scaricando le tensioni che il sistema Paese vive, sia da un punto di vista economico che sociale; e cito soltanto due elementi "la spending review" e "la questione dei migranti". Occorrono enormi investimenti per riqualificare i servizi esistenti e per fornirne di nuovi, pena l'arretramento competitivo di interi territori a scapito di altri. Per tale motivo è assolutamente necessario che il pubblico e il privato si attivino quanto prima a collaborare e cooperare in una gestione proficua. La prima cosa da fare è sbloccare gli investimenti dei Comuni e semplificare l'iter contabile e tecnico. Due importanti Comuni dell'area

vesuviana vanno al voto l'11 giugno 2017; sono Portici e Somma Vesuviana. Invito questi Comuni a superare ogni tendenza ad esercitare sovranità comunali ed a impiantare piuttosto una politica industriale seria a vantaggio dei servizi pubblici locali. Sono convinta che per le prossime elezioni comunali bisogna, innanzitutto, costruire coalizioni programmatiche e non elettorali. Occorre urgentemente che puntiamo sulla valorizzazione di ciascun Comune, partendo da una riqualificazione di tutte queste aree attraverso una opportuna rigenerazione urbana, valorizziamo e difendiamo l'identità territoriale di ciascun comune, unico nella sua storia peculiare, nelle sue spe-



cifiche tradizioni locali e culturali. Ancora oggi la Dieta Mediterranea, nota in tutto il mondo, è esempio di equilibrata e sana alimentazione. Interessante, a tal proposito, il progetto della dott.ssa Clea Allocca che opera opportunamente sul territorio di Somma Vesuviana. Tanti pregi dunque, ma sento l'obbligo di soffermarmi ancora sui limiti del diffuso malcostume, fin troppo evidente anche nell'attuale legge elettorale per i Comuni. Accade troppo spesso che, al momento delle elezioni, si formano numerose liste civiche senza un vero programma di intenti comuni per la collettività ma con l'unico scopo di vincere le elezioni. Quando poi si passa a governare viene meno ogni accordo, prevale l'interesse

individuale, si perde credibilità, possibilità di agire concretamente ed in tempi utili. Ne segue un impoverimento generale, una sfiducia profonda e gravissima nei cittadini, disinteresse per la politica, l'allontanamento definitivo soprattutto delle nuove generazioni. Dobbiamo evitare tutto questo! Il tutto deve essere pensato diversamente e opportunamente organizzato. Chiediamo semplicemente un minimo di dignità, di etica civile, di disciplina operativa e - perché no? di responsabilità ai nostri rappresentanti. E' pertanto necessario scegliere candidati che abbiano una coscienza civile ed una morale profonda, una competenza politica ed una professionalità che possa essere messa a disposizione dei cittadini e delle istituzioni. E' questo il mio appello affinché non venga meno il rispetto stesso del principio democratico del voto.

Telefono: 081/7783711

Pagina facebook:

Flora Beneduce

Sito: [www.florabeneduce.it](http://www.florabeneduce.it)

## A Massa di Somma arriva il fotovoltaico



**Massa di Somma** - E' soddisfatto il primo cittadino Gioacchino Madonna, perchè dopo le accuse per la rotonda pop, da alcuni giorni è finalmente attivo e produce energia elettrica l'impianto fotovoltaico installato presso la cittadella scolastica. "C'è voluto più di un anno di scartoffie - dice il primo cittadino - autorizzazioni e burocrazia a gogò per sbloccare l'immissione in rete di questa fondamentale infrastruttura. La produzione di energia elettrica dal solare ci consentirà di abbattere i costi in bolletta e ci permetterà di alimentare l'impianto idronico caldo/freddo presso la scuola dell'infanzia nonché, cosa di non poco conto, di tutelare l'ambiente che ci circonda".

**L'Ora**

## A Volla si insedia il Commissario Andrea Viscovo non regge, tutti a casa

**Volla** - Qualcuno ci avrebbe scommesso. Qualcun altro pensava non potesse accadere, almeno non ora e invece è andata come i numeri che in politica contano eccome avevano detto fin da quando a nemmeno un anno dalla vittoria delle elezioni (al ballottaggio) la maggioranza Viscovo si reggeva su un solo voto, tra l'altro di un membro (Gennaro De Simone) eletto tra le file dell'opposizione e poi passato in maggioranza. "Ringrazio tutti i cittadini che mi hanno dato fiducia alle elezioni e durante questi mesi di amministrazione - il commento postato ieri sera su Facebook dall'ormai ex sindaco Viscovo - ringrazio tutti quelli che hanno condiviso con me questa esperienza politica. Abbiamo provato in tutti i modi in questo breve termine ad amministrare per il bene comune e l'abbiamo fatto a testa alta, con orgoglio, onestà e senza mai scendere a compromessi. Volla in attesa delle nuove elezioni tornerà nuovamente ad essere amministrata da un commissario prefettizio. Con otto voti favorevoli 8 : Lino Donato, Ivan russo, Domenico D'Amiano, Salvatore Baronem, Carmine Sarnataro, Pasquale Di Marzo, Angelo Iannone, Andrea Viscovo e nove voti contrari: Gennaro De Si-



**Ivan Russo, un vero guerriero (solitario)**

mone, Ivan Aprea, Antonio forte, Rosaria Borrelli, Raffaele Montanino, Sergio Vaccaro, Domenico Viola, Vincenzo Manfellotti, Luciano Manfellotti, Andrea Viscovo torna a casa e Volla è stata commissariata per l'ennesima volta. Il copione di ripete. Viscovo cade, i suoi si stringono intorno. Nel frattempo si intravedono le alleanze e si continua a costruire, perchè anche se in deroga i permessi ci sono eccome. Purtroppo a Volla ancora una volta non si potrà parlare di sviluppo.

**L'Ora**

Una scelta infinita di  
stile e creatività

DISEGNA il tuo  
mondo



Marazzi - Graniti Fiandre - Mirage - Cotto d'Este - Fap - Casalgrande - Porcellanosa - ABK - Mutina - Brix  
14oreitaliane - Skytech - Quintaessenza - D'agostino - DeMaio - Cevi - Cottovietri - Cerasarda - Bisazza  
Pecchioli Ceramica di Treviso - Bardelli - Globo - Flaminia - Antonio Lupi - Cielo - Gessi - Newform  
Zucchetti - Bonjo - Teuco - Iacuzzi - Runtal - Scirocco - Brem - Falper - Ardeco - Agapè - Toscoquattro

Orario apertura  
dal Lunedì al Sabato  
Dalle ore 8:00 - 13:00  
Dalle ore 14:00 - 20:00

Via Garibaldi 145 - POLLENA TROCCHIA (NA)  
TEL. 081-5302310  
[www.leceramichevesuviane.it](http://www.leceramichevesuviane.it)



## Massa, nuovi scenari politici in città



**Massa di Somma** - I giochi sono fatti e sembra chiaro anche lo schieramento in campo. E' solo questione di tempo e poi qualora qualcosa dovesse andar storto, c'è chi giura che sono anche pronti a darsi battaglia. Da una parte la sempre più consolidata coppia politico-amministrativa composta dal sindaco Gioacchino Madonna e dal suo vice Agotino Nocerino, oggi accresciuta in consiglio con l'ingresso per surroga di Carmine Oliviero. Dall'altro lato, l'ex generale che a modo suo cerca di salvare il salvabile e allinea, quasi con un piede all'opposizione Giovanni Russo che va arinforzare la squadra che assieme a Antonio Zeno è composto da Clara Ilardo.

**L'Ora**

## Il Centro Antiviolenza a Pollena Trocchia Sott e ngopp e Kassandre : protagoniste

Arrivato da poco e già attivo il Centro Antiviolenza dell'Ambito Territoriale N24 a Pollena Trocchia a Via Mazzini, 88 (già sede del Centro Diurno per persone diversamente abili). L'iniziativa si espande, oltre che a Pollena Trocchia (il lunedì e il mercoledì dalle ore 10.00 alle ore 13.00) anche ai territori di Massa di Somma (il martedì nella Casa Comunale dalle ore 10.00 alle ore 13.00), Cercola (il martedì nella Casa Comunale dalle ore 15.00 alle ore 18.00) e Volla (il giovedì nella Casa Comunale dalle 15.00 alle 18.00). Le Associazioni che portano avanti il progetto sono l'Associazione Le Kassandre, di promozione sociale nata nel 2004 dall'incontro di un gruppo di donne, e l'Associazione Sott 'E 'Ngopp, nata nel 1999 dalla necessità di avere uno spazio di aggregazione sociale che rispondesse a bisogni più profondi. Il loro obiettivo è sostenere le donne e i minori, nella speranza di recuperare una società fondata sulla solidarietà e la collaborazione, e quotidianamente si occupano di lavorare con i minori destinati al carcere che hanno come pena sostitutiva il lavoro sociale e a sostegno delle donne nel loro percorso di emancipazione e sostegno delle pari opportunità. "Siamo contenti del rinnovo del progetto sul nostro territorio. I nostri cittadini e in generale tutti i residenti nell'Ambito potranno



contare su un presidio contro la violenza di genere, nel quale troveranno spazio sia attività di prevenzione che di assistenza alle vittime della violenza di genere, un numero purtroppo sempre troppo alto" ha detto il Sindaco Pinto, a cui si sono aggiunte le parole dell'Assessore alle Politiche Sociali Pasquale Fiorillo: "È un ottimo servizio per l'Ambito che siamo orgogliosi di riproporre qui sul nostro territorio. Lo facciamo grazie a finanziamenti regionali, quindi senza gravare sulle casse dell'Ente. Ancora una volta, dunque, ci facciamo esempio di buona politica e offriamo ai cittadini un importante servizio, capace di combattere situazioni di potenziale pericolo o conclamato disagio".

**Filomena Romano**

# EUROBET Caffè

consegne a domicilio

BAR PASTICCERIA  
SCOMMESSE SPORTIVE  
POKER ONLINE - SALA SCOMMESSE  
SUPERENALOTTO - TRIS  
TOTOCALCIO - GRATTA E VINCI



Tel. 081 482820 - Via Don Morosini, 17/19  
San Giorgio a Cremano (Na)



Macelleria IGP - Salumificio Artigianale





Carni Italiane Certificate - Prodotti tipici - Formaggi  
Consegne a Domicilio - Forniture per Pub e Ristoranti di Qualità

Via Rossini, 38 - Pollena Trocchia (Na) | 081.5312535

## ELEZIONI AMMINISTRATIVE PORTICI 11 GIUGNO 2017

*"A vele spiegate con **Democratici Popolari**"*

Sono sicuro che col vostro aiuto e col vostro entusiasmo, **Portici** saprà ritornare **GRANDE**. Io vi prometto che **mi impegnerò con tutte le mie forze** per raggiungere gli obiettivi prefissati...

Ho bisogno del vostro **supporto**, del vostro **entusiasmo**. Ho bisogno che mi segnaliate idee, problematiche ed opportunità. **Ho bisogno di voi!**

Solo così potremmo far **ritornare a splendere** la nostra amata **città**...



CON  
**ENZO CUOMO**  
**SINDACO**

**ALESSANDRO**  
**FIMMIANI**

# Francesco Addato denuncia gli assenteisti al Consiglio Comunale di Pollena Trocchia

Pollena Trocchia - L'11 dicembre 2016, durante l'ultimo Consiglio Comunale dell'anno, il consigliere comunale Addato Francesco del Gruppo "Per il bene comune", durante un intervento, ha sollevato la questione delle assenze ingiustificate in Consiglio, ricordando ai partecipanti che chi non è presente alle sedute per tre volte consecutive senza giustificato motivo va dichiarato decaduto. Dal 17 giugno 2013, data d'insediamento dell'attuale Amministrazione, al 30 dicembre 2016 (escludendo, quindi, solo l'anno in corso) record di assenze lo detiene il Consigliere Maione Agostino del Gruppo "Cambiare Pollena Trocchia" con una percentuale del 75,7%, seguito dal Consigliere Di Sapio Antonio del Gruppo "Insieme per costruire" (57,6%), che nel 2016 non ha partecipato a nessun Consiglio Comunale, dal Consigliere Di Fiore Raffaele del Gruppo "Pollena Trocchia prima di tutto" (51,5%) e dal Consigliere Maione Aldo del Gruppo "Cambiare Pollena Trocchia" (42,4%). C'è, però, tra i Consiglieri chi fa il furbetto presentandosi ai Consigli, ma assentandosi all'approvazione delle delibere. Il



Da destra: Nicola Coppola, Francesco Addato e Aldo Maione

primato è del Consigliere Campajola Giuseppe del Gruppo "Insieme per costruire" con una percentuale di assenze del 6,1% ai Consigli Comunali e del 94,9% alle delibere. Esempio di "buona condotta" sono l'immancabile Sindaco Francesco Pinto, seguito da Maione Anna (Presidente del Consiglio), dal Dott. Auriemma Salvatore (Vice Sindaco e Assessore ai Lavori pubblici, Manutenzioni e Patrimonio) e dal Dott. Fiorillo Pasquale (Assessore alle Politiche Sociali e Giovani) sempre presenti a ogni Consiglio Comunale. "Ci tengo a precisare che io non volevo che venisse fatto decadere qualche consigliere, non ho nul-

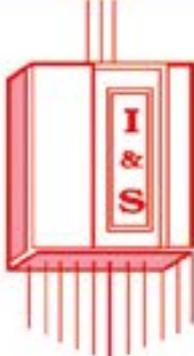
la contro nessuno di loro, quello che mi interessava è che fossero spronati a chiarire i motivi della scelta di assentarsi", ha dichiarato il Consigliere Addato, puntualizzando: "le regole sono regole e se proprio noi rappresentanti istituzionali non le seguiamo, che esempio diamo ai cittadini? Chi si assenta per scelta politica fa un errore grosso: il silenzio non è una forma di dissenso, perché rende solamente più semplice la vita a chi gestisce il potere. Chi è in minoranza non ha grandi margini di manovra, può solamente operare una funzione di controllo e lo si può fare solo se si è presenti."

Filomena Romano

## 5° edizione della sfilata canina



Portici - Domenica 28 maggio si terrà dalle 11 alle 19,30, la quinta Sfilata a 4 zampe, organizzata dall'Enpa (ente nazionale protezione animali della locale sezione) per sensibilizzare la cittadina del Granatello alla cura e alla tutela dei pelosi. Al Parco del Mare del Granatello, per un intero pomeriggio i protagonisti saranno loro. Per info rivolgersi al negozio Mowgly a Portici in via Libertà 259.



# ASCENSORI

# INDOLFI & SPADA s.r.l.

• INSTALLAZIONE • MANUTENZIONE • RIPARAZIONE





## www.indolfiespada.it

info@indolfiespada.it - commerciale@indolfiespada.it

Servizio 24h su 24h  
365 giorni all'anno

Le nostre sedi:

Cercola (Na) - Tel. 081 555.30.32  
S. Giuseppe Vesuviano (Na) - Tel. 081 529.22.30  
Casamicciola Terme (Na) - Tel. 081 99.26.09 - Cell. 348 6538951





**handicare**  
Concessionario per tutta la Campania e Isole comprese

**La Saie**  
PUB - HAMBURGERIA - BIRRERIA

Ja Saie Brusciano

Via G. Amendola, 97 - Brusciano (Na) | 342 845 6674

# Quattro sfidanti per la poltrona di sindaco (e strane) alle

Portici verso il voto: In 4 per una poltrona di sindaco. In 638 per le 24 del consiglio comunale. Febbre del voto nella città del Granatello, tra la faida del CentroSinistra e le incursioni civiche e grilline Sale la febbre del voto amministrativo a Portici. In quattro si contenderanno la poltrona più ambita di palazzo Campitelli, quella di sindaco; addirittura 638, invece, si sfideranno per le 24 del consiglio comunale. Alle ore 12 di Sabato 13 Maggio, si è chiusa la sottoscrizione delle liste elettorali. Delimitati definitivamente, dunque, gli schieramenti che prenderanno parte alle prossime amministrative dell'11 Giugno: data in cui Portici sarà chiamata ad eleggere il nuovo governo locale.



“Igiene urbana per una Città sporca e degradata.- ha detto Amedeo Cortese, segretario Pd - Politiche sociali rafforzate e rinnovate di contrasto a vecchie e nuove povertà; politiche di inclusione ed attenzione a più deboli e disagiati. Risorsa mare che non è solo Waterfront ma la capacità di spostare il baricentro di Portici verso il mare con un progetto di riqualificazione, rifunzionalizzazione e sicurezza complessivo del tratto di costa, del Porto del Granatello, dell'area ferroviaria e di quella “scientifica” dei centri di ricerca che vanno messi in rete fra loro. Questi i tre punti principali di un programma ben più ampio, complesso ed articolato che abbiamo depositato e sottoscritto dall'intera coalizione a sostegno di Enzo Cuomo.”

A rendere sempre più intrigante la tornata elettorale, la solita faida del Centro-Sinistra che ha finito per spaccare le forze progressiste locali. Da un lato vi è il favoritissimo Pd del candidato sindaco Enzo Cuomo, accompagnato da un esercito di 12 liste tra partiti e civiche. La supercorazzata messa a punto dal Partito Democratico locale risulta abbastanza eterogenea, poiché composta da molti degli ex attori del CentroDestra locale e da alcune forze di CentroSinistra cittadine. A sostenere il Senatore nella scalata alla poltrona più ambita di Palazzo Campitelli, abbandonata nel 2012 per rincorrere il seggio poi ottenuto in Parlamento, i partiti UdC e PSI; e le liste civiche Rinnovamento Democratico Avanti, Democratici Popolari, Il Cittadino, Rete Civica per Portici- Campania Libera, Per Enzo Cuomo sindaco, Cristiani Uniti per la Famiglia, Insieme, Portici Libera, Sviluppo per Portici e Partito del Sud.

Dall'altro lato, invece, c'è uno scalpitante Salvatore Iacomino, la cui coalizione, esclusivamente di CentroSinistra, pare aver recuperato parte del terreno perso ad inizi anno per la designazione del

**SNAI | vincendo**

**MULTIPLAY SHOP**

SCOMMESSE SPORTIVE  
SCOMMESSE IPPICHE

VIRTUAL GAMES  
GAMING ROOM - VLT

TUTTO LO SPORT IN DIRETTA TV

**MAGGIORATA SUI 30**  
CERCA SPORTIVI APPASSIONATI

**NUOVO BONUS MULTIPLA**  
VINCITA MAGGIORATA FINO A +256%  
SU QUOTE UGUALI O MAGGIORI A 1,25

Via Massa, 1 - Pollena Trocchia | angolo P.zza Amodio - AMPIO PARCHEGGIO

**La Vigna**

**Azienda Agrituristiche  
Cucina Tipica**

Via Vigna, 22  
Pollena Trocchia (NA)  
Tel. 081 5311233  
Cell. 333 2029781

**ELEZIONI AMMINISTRATIVE PORTICI 11 GIUGNO 2017**

“Ho scelto di candidarmi con il Dott. Iacomino, per uno sviluppo con De Magistris e un valore aggiunto alle prospettive della nostra città. Bisogna rendere la nostra città un luogo più salutare e accogliente.”

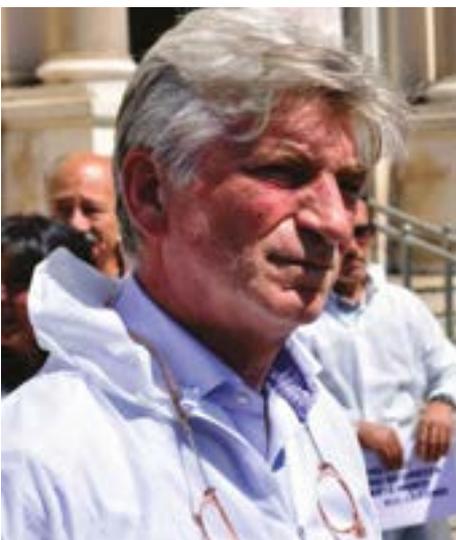
scrivi

**Salvatore Bimonte**  
con IACOMINO SINDACO

vota Iacomino sindaco

scelta condivisa

# Portici a sindaco di Portici Elezioni e guerre interne



candidato sindaco. 10 liste, infatti, appoggeranno la "remuntada" dell'ex deputato: i partiti Sinistra Italiana, I Verdi e PCI; il Movimento Per Portici Democratici e Progressisti (espressione del neonato Articolo 1), DemA, e le civiche "Iacomino Sindaco", il Cantiere, Movimento per Portici, Identità Meridionale e Centro Democratico. La discesa in campo del sindaco di Napoli Luigi De Magistris e la candidatura al consiglio comunale del "re" Leopoldo Spedalieri, ex sindaco di Portici, coadiuvato dai parlamentari di Democratici e Progressisti, Arturo Scotto e Luisa Bossa, ha reso un po' meno effimera l'ipotesi di un ballottaggio, insperato fino a circa un mese fa: "Portici 2.0 è la città che vogliamo costruire con i cittadini: efficiente nei servizi; solidale, accogliente ed accessibile, città dei cittadini che conscia del suo ruolo e la sua storia di prestigio, supporti ed alimenti costantemente l'innovazione in una dimensione di migliore qualità della vita. Portici andrà così ad assumere un ruolo rilevante nelle Città Metropolitane di Napoli, favorendo lo sviluppo del libero territorio. Portici città di tanti turismi: ambientale, culturale, storico e scientifico ed anche religioso con l'ambizione di divenire meta di giovani. La realizzazione del Lungomare necessariamente attrarrà risorse economico-finanziarie producendo sviluppo o conseguendo opportunità lavorative costituendo cooperative di giovani".

di Portici quello di prendersi cura della città nel suo insieme. Prendersi cura dei suoi cittadini, offrendo loro servizi e assistenza, prendersi cura della sua storia, rivalutando le ricchezze borboniche presenti sul territorio e renderle fruibili a tutti, prendersi cura della sua bellezza paesaggistica e architettonica, dal centro storico al lungomare al porto alle ville Vesuviane. Ricostruire il senso di appartenenza alla città: siamo porticesi e ne siamo orgogliosi. Affinché tutto questo si realizzi è necessario cambiare totalmente classe politica e approccio di gestione. Portici è un Bene Comune ed appartiene a tutti i cittadini". Il Movimento di Russo, invece, ha presentato tre liste civiche: tra queste, una composta da tanti ex iscritti al M5s (Portici in Movimento), e l'altra, Terra Nostra, rappresentata da ex militanti di Alleanza Nazionale. Ultimo barlume di CentroDestra in un Comune in cui i partiti storici di Forza Italia ed Ncd hanno scelto di non presentare simboli durante questa tornata elettorale. "La nostra deve essere una battaglia per restituire dignità a questa città. Noi stiamo con gli ultimi. Noi vogliamo esprimere dei valori: valori di solidarietà e onestà. Noi avremo il compito di tutelare la bellezza della nostra città. E bellezza è anche il fatto di soccorrere le persone che hanno bisogno".

Dario Striano

A cercare di strappare il feudo rosso vesuviano dalle "grinfie" dei due Centro-Sinistra, il Movimento 5 Stelle di Giovanni Erra e il progetto "Rinascimento Portici" dell'avvocato Riccardo Russo. I pentastellati, coerentemente ai loro principi, correranno da soli nonostante le superalleanze degli avversari, con un programma stilato attraverso l'ascolto dei cittadini dopo una serie di appuntamenti nei Bar e nelle piazze: "L'ambizioso progetto del Movimento 5 Stelle

## Distributori MISTO SALUMI

Prodotti di QUALITÀ

LUCA : 345 2996016  
ANTONIO: 338 3296365

### CSR Centro Servizi REA Rag. Felice Rea

CONSULENZA PENSIONISTICA - CENTRO SERVIZI ASSICURATIVI

**Servizi CAF**  
730 - Unico - Imu - Tasi  
Cud - Red - Dsu/see  
F24 - F23 - Paghe  
Locazioni - Contratti  
Mutui - Visure  
Pratiche Inps - Pensioni

**Pensioni Invalidi Civili**  
Accompagnamento  
Cecità - Sordità

**Consulenza Legale**  
Consulenza Assicurativa  
Incidenti Stradali

**Finanziamenti - Prestiti e Mutui**

Via Nola, 9 - Somma Vesuviana (NA)  
uscita S.S. 268 Somma V. / Saviano

Via Padule s.n.c. - Monteforte Irpino (AV)  
A16 uscita Avellino Ovest

www.centroservizirea.it/e-mail: felicerea@tiscali.it  
Tel./Fax 081/8931269 - 3462442230

## RISTORANTE - PIZZERIA

# EVER GREEN

**FAGOTTINO "EVER GREEN"**

**ZUPPA DI COZZE**

**FAGIOLI E FRUTTI DI MARE**

**SERVIZIO A DOMICILIO**

Via Della Corte, 72 - Cercola (Na) Tel. 081 7743645

## I killer di camorra prestati per ammazzare i fratelli Manzo

**Ercolano** - Scambio di killer nella faida di Ercolano: la Corte d'Appello di Napoli conferma i 5 ergastoli a mandanti ed esecutori del duplice omicidio di camorra avvenuto il 10 febbraio 2007, quando i sicari del clan Gionta di Torre Annunziata entrarono in azione al bar Maemi di Terzigno, uccidendo i fratelli Marco e Maurizio Manzo, affiliato al clan Ascione-Papale. La spedizione era partita da Torre Annunziata, su accordo con gli alleati dei Birra-Iacomino di Ercolano, che avevano chiesto una cortesia ai Valentini. Ergastolo, dunque, per Pasquale Gionta, alias 'o chiatto, secondogenito del capostipite Valentino e fratello del boss poeta Aldo. Fine pena mai anche per Giovanni Iapicca 'o rangetiello e Alfonso Agnello chiochiò, i due killer prestati dai Gionta ai Birra-Iacomino. Stesso verdetto confermato anche per il boss Giovanni Birra e Stefano Zeno, mandanti dell'agguato di camorra.



A ricostruire il duplice omicidio erano state le indagini dell'Antimafia, condotte dai carabinieri della compagnia di Torre del Greco e coordinate da Pierpaolo Filippelli, oggi procuratore aggiunto alla Procura di Torre Annunziata. A tendere la trappola ai due fratelli furono lo storico alleato dei Gionta, Michele Chierchia Fransuà, e il potente narcotrafficante del Piano Napoli di Boscoreale, Franco Casillo vurzella, entrambi già condannati in primo grado all'ergastolo per lo stesso duplice omicidio.

L'Ora

## Gli alberi tra i defunti al cimitero



**Pollena Trocchia** - Succede che nelle prime assolate giornate primaverili ci si rechi al cimitero a far visita ai propri cari e succede che ci si imbatte nella scena descritta dalla foto qui sopra. Tutti gli alberi secolari del camposanto di Pollena Trocchia (tra l'altro in via di restyling e ampliamento) sono stati rasi al suolo. Il motivo, ufficioso e ufficiale? Le resine deturpano i marmi dei loculi infossati. Sarà, ma sarebbe interessante, siccome i pini sono tutelati leggere una relazione a riguardo.

L'Ora

## Tre anni di successi per

## Love Sant'Anastasia

**Sant'Anastasia** - L'associazione Love for Sant' Anastasia nasce 3 anni fa dall'unione di un gruppo di persone che incontratesi per caso si resero conto di avere gli stessi ideali e valori. Nasce a Sant' Anastasia, dove ha tutt'ora sede presso il Centro Liguori, è un'associazione No profit di volontariato e beneficenza. Tante le attività ed i progetti realizzati durante l'anno, alcune manifestazioni sono diventate ormai un appuntamento fisso come Love for Amo, Profumi di primavera e la Walk of love una passeggiata per il paese che alla sua prima edizione lo scorso anno ha visto circa 300 bambini partecipanti.

L'Ora

**MISERIA E NOBILTÀ**  
LA CUCINA E I SAPORI DI TROCCHIA

*Non hai voglia di cucinare??  
Fermati a pranzo da noi  
e sarà come stare a casa tua!!!*

Via Carotenuto 14 - Pollena Trocchia  
tel. 081 8971757 - mob. 3342270604

Ristorante-Pizzeria Miseria e Nobiltà

**Fisiotraining-Therapy**  
di Aurelio Borrelli & Figli

- Tecarterapia
- Laserterapia
- Elettroterapia
- Magnetoterapia
- Ultrasuonoterapia
- Interixterapia
- Posturologia
- Terapia del dolore
- Riabilitazione sportiva
- Riabilitazione tecarterapica
- Riabilitazione post traumatica
- Riabilitazione pre e post chirurgia
- Riabilitazione estetica
- Regenoterapia
- Fisioterapia a domicilio
- Massoterapia
- Massaggio estetico terapeutico
- Massaggio tecarterapico
- Riflessologia plantare
- Personal training

STUDIO AUTORIZZATO  
Human Tecar  
FEEL YOUR BEST

Via Matteotti, 61 - San Sebastiano al Vesuvio (Napoli)  
Tel./fax. 081 19363774 - cell. 338 72 78291  
e-mail: aurelio.borrelli@fastwebnet.it - www.fisiotrainingtherapy.it

## Nosocomio Dentale, dopo la chiusura l'abbandono e il degrado

**San Giorgio a Cremano** - Dopo la chiusura, l'abbandono ed il degrado. Questa è la situazione della casa-albergo dei poveri "Nosocomio Dentale" di proprietà della Curia di Napoli, donata tempo addietro dalla famiglia Dentale al Vescovo di Napoli pro tempore con l'obbligo di attenersi al rigoroso rispetto della volontà testamentaria. Il Marchese Leopoldo Dentale destinò esclusivamente il bene ai poveri ed agli anziani bisognosi; i veri proprietari "moralisti". Il Nosocomio per decenni si è preso cura degli "ultimi fra gli ultimi" con impegno e abnegazione grazie al lavoro di infermieri, medici ed assistenti sociali; ma i valori di amore e solidarietà per il prossimo si scontrarono, purtroppo, con la cruda realtà. Difatti i conti della struttura andarono in rosso accumulando debiti e riuscendo a sopravvivere solo grazie a donazioni e sovvenzioni regionali e comunali precipitando nel 2006 quando la Curia con le rendite Dentale non riuscì a far fronte alle spese. Nonostante l'estinzione e la cessazione dell'attività alcuni lavorarono gratis per continuare la loro opera in nome del marchese, ma ben presto arrivò la liquidazione e tutti dovettero lasciare la struttura. Lo stabile, ad oggi, è in pieno degrado ed alcuni privati sono pronti a farsi avanti per acquistarlo permettendo in tal modo alla Curia di intascare i proventi della vendi-



ta, anche se la destinazione non sarà quella originale. A tal proposito risulterebbe dubbia la validità del possesso della Curia, nel caso la vendesse ad un privato senza scopi filantropici: la chiusura di un tale negozio estinguerebbe l'obbligo testamentario che ne attesta il possesso. Giorni scorsi associazioni e cittadini hanno protestato, chiedendo a gran voce di far luce sulla situazione, confidando in una risposta dell'Arcidiocesi di Napoli, che continua a tacere, e la restituzione del Nosocomio ad i poveri della città, i più penalizzati da questa situazione.

**Roberto Liucci**

## Droga nascosta nelle scarpe

per i detenuti di Poggioreale



Approfittando dei colloqui avrebbero introdotto droga nel carcere napoletano di Poggioreale nascondendola nelle scarpe: tre donne, parenti di due detenuti, sono finite agli arresti domiciliari al termine di indagini della Polizia Penitenziaria, coordinate dal pm della Procura partenopea Stefano Capuano e dal procuratore aggiunto Vincenzo Piscitelli.

Si tratta di Anna Improta, Anna De Luca e Raffaella Lofredo, parenti dei detenuti Domenico Farina e Vincenzo Mocerino con i quali le tre donne, anche telefonicamente, si accordavano per fare entrare lo stupefacente in carcere. L'hashish veniva sistemato in un nascondiglio che le donne - madri e compagne dei detenuti - si erano fatte ricavare tra il tacco e la suola delle scarpe. Una volta in carcere, la droga veniva ceduta ai detenuti dell'istituto penitenziario.

**L'Ora**

**LISALFER S.R.L.**

**Impresa Edile**

**Lavori in Ferro**

**Manutenzione e Riparazioni in genere**

**Progettazione e Realizzazione**

**Ristrutturazione e Allestimento Negozi**



**Sede: Via De Meis, 123 - Napoli**

**Ufficio e Show Room: Viale Gandhi, 38/40 - Cercola (Napoli)**

**Tel. 081 7332859 - mob. 3356248145 - email: salvatorelipardi@alice.it**

# Villa Fernandez a Portici: continua la telenovela del bene confiscato e affidato senza gara d'appalto

**Portici** - L'onorevole Luisa Bossa, dopo la presentazione di una interrogazione parlamentare, è intervenuta sul caso Villa Fernandez: l'ex residenza del clan Rea, confiscata alla criminalità organizzata e restituita ai cittadini nel 2015, dopo anni di incuria e degrado, che potrebbe essere coogestita per almeno 10 anni, senza alcun bando pubblico, da un consorzio di associazioni che, in passato, aveva partecipato ad un bando di gara, annullato, non senza polemiche, dal commissario prefettizio Roberto Esposito. La parlamentare ha così commentato la delibera n° 18 del 14 Febbraio 2017 ad opera del commissario straordinario con cui il Comune di Portici ha, difatti, accolto la richiesta della Coop. Soc. "SEME DI PACE", nella qualità di capofila di un raggruppamento di oltre 20 enti del terzo settore, concedendo la partnership dell'ente per la partecipazione al bando, indetto dalla FONDAZIONE CON IL SUD, "per la valorizzazione dei Beni Confiscati alle mafie 2016". Bando che, realizzato in collabo-

razione con l'associazione Peppino Vismara e scaduto il 15 Febbraio scorso, è rivolto ad organizzazioni no-profit di Basilicata, Campania, Calabria, Puglia, Sardegna e Sicilia. "Io sono stata un amministratore pubblico - ha detto la parlamentare - e non ho mai assegnato un bene pubblico a trattativa privata o a qualcun altro che mi faceva piacere. Il bene pubblico va assegnato secondo le regole e le regole sono quelle di una gestione trasparente in cui tutti possono entrarci. Poi naturalmente sarà, in questo caso, il commissario o una commissione che dirà "a te sì perché hai questi requisiti e a te no". A me pare che non ci sia stata questa attenzione, dalla carte che ho letto... ecco il motivo della mia interrogazione alla quale risponderemo, se soddisfatti o meno, a seconda della risposta che ci darà il ministro o il sottosegretario. Per l'incontro col prefetto che noi abbiamo chiesto e abbiamo ritenuto utile, secondo me avverrà dopo la risposta all'interrogazione". "Il curioso caso di Villa Fernandez" continua



a far notizia dopo l'interrogazione parlamentare dell'on Bossa: non l'unica interrogazione presentata sulla vicenda. La stessa Cooperativa Seme di Pace, infatti, aveva già partecipato ad un bando relativo all'affidamento del bene, assieme ad altre due associazioni: la Cooperativa Sociale B.C.D Group con sede a San Nicola la Strada (CE); e "l'indigena" Collegamento Campano contro le Camorre per la legalità e la non violenza G.Francioli Onlus, a cui lo scorso 24 Gennaio è stata, tra l'altro, affidata per 11 anni, prorogabili, la gestione della depandance della stessa Villa Fernandez, già in comodato d'uso da Aprile 2013, con determina diri-

genziale 46 firmata dal dirigente al Patrimonio, l'architetto Gaetano Improta. Bando che, nonostante l'assenza di ricorsi, era stato annullato, con atto determinazione 774, lo scorso mese di Ottobre dal dirigente al welfare, Corrado Auricchio, perché, per "mero errore, veniva omesso il requisito, stabilito dalla delibera n. 149 del 12 marzo 2016, della certificazione da parte dei concorrenti di aver svolto attività nello specifico campo di intervento per almeno 3 anni sul territorio cittadino". Tutto ciò aveva scatenato in città una serie di polemiche finite addirittura all'ordine del giorno del parlamento italiano. "Le offerte delle 3 associazioni partecipanti alla competizione - si legge nell'interrogazione parlamentare - che ambivano all'assegnazione della struttura per lo svolgimento delle proprie attività sociali, non sono state aperte e sono state restituite ai mittenti, senza che venisse accertato il possesso o meno del requisito oggetto dell'annullamento della gara di affidamento".

**Dario Striano**



Il luogo adatto a rendere unici i tuoi eventi

Ristorante  
Pizzeria  
Braceria



Menù tipici della tradizione culinaria campana rivisitati  
Cucina a Km 0 e le esclusive Pizze a Teglia

seguici su  

ampio parcheggio custodito

Via Casilicciello (v. Verdi), 33 - S. Anastasia (Na) | tel. 081 530 3853

# Nove mesi di carcere per il titolare del canile lager sequestrato dopo le denunce degli animalisti

**Sant'Anastasia** - Nove mesi di reclusione, oltre al pagamento delle spese processuali: è la condanna inflitta dal giudice monocratico del Tribunale di Nola, Lucia Minauro, al titolare (originario di Sant'Anastasia) del canile "Cani Felici Onlus" di Marigliano ritenuto responsabile dei reati di abbandono e maltrattamento di animali. Era il maggio del 2010 quando - grazie a una serie di denunce presentate dall'associazione animalista Lac (rappresentata da Mirella De Simone e assistita dall'avvocato Andrea Scardamaglio) - gli uomini del Corpo Forestale eseguirono un blitz all'interno della struttura che si trova a Marigliano, all'interno della quale si trovavano 286 cani. Tutti malnutriti, in gran parte feriti, e tenuti in pessime condizioni. Il rapporto della Forestale parlava chiaro: "Emergono gravi carenze igienico-sanitarie, irregolarità amministrative

e viene accertata una grave sofferenza per gli animali ricoverati". La struttura venne sequestrata il 28 maggio 2015. "All'atto del controllo - si legge nella sentenza emessa dal giudice di Nola - diversi cani si presentavano con brutte ferite, altri si azzannavano tra loro, i box erano invasi da escrementi. Fu addirittura trovato un cane morto in mezzo agli altri animali. Non tutti gli alloggi risultavano poi muniti di ciotole per il cibo e l'acqua, e la gran parte di quelle che c'erano erano sporche e presentavano muffe". Un vero schifo, troppa crudeltà «In un terreno antistante il canile - prosegue il giudice - furono rinvenute poi una trentina di buche ricoperte da terreno. Procedendo allo scavo, si era fatta la macabra scoperta: nelle buche c'erano carcasse di cani avvolte in bustoni neri. Ai cani sepolti erano inoltre stati prelevati, mediante taglio dalla

testa alla spalla, i microchip. Gli investigatori riscontrarono anche una serie di anomalie nel registro del canile, con animali di sesso maschile indicati come femmine e viceversa. Si è accertato che il veterinario titolare della struttura non frequentava il canile da circa un anno e che all'interno della struttura non vi era un registro delle vaccinazioni. Molti animali presentavano patologie anche gravi: rogna, leishmaniosi, dermatiti croniche e ferite varie, oltre a essere denutriti. Responsabile di tali gravissimi fatti è stato riconosciuto Raffaele B., incensurato titolare del canile-lager, al quale veniva corrisposto un finanziamento pubblico di 96mila euro. Ma l'indagine potrebbe avere ulteriori sviluppi. Perché ad oggi gli è stato permesso tutto ciò?

**L'Or**



# GIACOMO GALLO

Amo lei

l'amore, la passione, la rabbia... i sogni in musica di una voce stupenda

all'interno duetti con il mitico ALESSIO

CONTATTI LAVORATIVI 3713899980

il Cd (Mea Sound) è in vendita presso gli store e le edicole

# Pankina Krew, dai primi passi ai contest che contano...e Dj Uncino

**Volla** - La presentazione è avvenuta nel contesto del Disco Days, alla Casa della Musica a Fuorigrotta, ottenendo un grande riscontro di pubblico e notevoli consensi. Il disco, pubblicato dall'etichetta Suoni del Sud di Peppe Ponti, ha iniziato il proprio percorso alla grande, anche grazie alla presentazione del videoclip ufficiale di "La Primavera", primo singolo ufficiale, le cui riprese sono affidate a No-Mods Film. La Pankina Krew è un gruppo hip-hop che nasce a Volla nel 2003, ma solo nel 2005 si avvicinano a quelli che sono i canoni della cultura, iniziando a scrivere e cantare versi su strumentali campionate piuttosto che su strumenti. Il gruppo, fondato con una decina di elementi tra rapper, breaker, e writer, ha avuto col tempo un cambio di organico e attualmente gli elementi sono tre: Ivanò (Ivan Gallone), MasterProd (Nicola Romano), Donix (Donatella Scarpato). Come sempre in questi casi, la gavetta è importante: "abbiamo iniziato nella camera di Nicola, avevamo un microfono da 3 euro e 50, tanto cuore e tanta voglia di fare", ci dice Ivanò. I primi EP nascono da qui, povertà di mezzi ma ricchezza metrica e di contenuti: la periferia, il degrado, ma anche pezzi allegri emergono nelle rime



contenute in "Ancora Hardcore vol.1,2,3", progetti portati avanti con un sound molto aggressivo e rime incastrate; "ci siamo poi resi conto che i pezzi fatti finora erano troppo hardcore, quindi comprensibili solo per un pubblico di nicchia, e se volevamo quindi espandere il nostro pubblico dovevamo trovare un sound nuovo". Tra 2010 e 2011 nascono le prime tracce di "One Love" il loro primo disco ufficiale, che vede il cambiamento su tutti i fronti: tematiche, testi e basi, sono pronte assieme ai protagonisti del gruppo, per un pubblico più numeroso. Difatti le soddisfazioni derivanti da questo primo progetto hanno strascichi ancora oggi e sono state davvero tante: "abbiamo fatto oltre 40 concerti con DJ Uncino grazie a One Love, di cui due in Svizzera; Abbiamo suonato in apertura al noto rapper americano KRS One, inoltre uno dei nostri singoli, "chiamami domani" è passato su Hip-Hop TV, pezzo che è piaciuto tanto, infatti è stato messo in alta rotazione sul canale". L'altro pezzo che ha riscosso molto successo si chiama invece "viaggiare", in collaborazione con Valerio Jovine; il pezzo in questione è stato lungamente trasmesso da tutte le principali radio.

**Domenico Modola**

## A Caravita è di scena la cultura rap

**(Domenico Modola)** A Cercola, precisamente a Caravita, quartiere periferico della cittadina vesuviana, da quasi un anno, viene riproposto ogni tre domeniche il "Black Sunday": un'evento all'insegna della cultura Hip-Hop in tutte le sue forme; vi si ritrovano infatti i writer esperti nei murali, i ballerini di break dance, i rapper e i dj's. La prima cosa che stupisce è la giovanissima età dei due organizzatori dell'evento: Joe Sannino (Giovanni Sannino, 19 anni e Spettro-Wan (Domenico D'Alise 18 anni). L'evento si svolge presso lo chalet Bouganville, a Caravita appunto; un quartiere difficile, privo di particolari attrattive, il classico agglomerato di palazzi che non mostra prospettive ai giovani, come tanti altri sorti un po' ovunque. Il Black Sunday ha attirato un pubblico sempre maggiore, tanto che, per la serata tenutasi lo scorso 30 aprile sono arrivati alle pendici del Vesuvio artisti provenienti da tutta Italia. Importante è l'aspetto sociale che questo evento intende riguardare: un posto infatti, privo di attività, che una volta era solo uno spiazzato in cui si alimentava la noia dei giovani abitanti del quartiere, adesso è uno spazio colorato, laddove si dà sfogo alla creatività mediante le 4 forme d'arte dell'hip-hop.

**Servizio Tintometrico Edilizia e Industriale**

**Servizio Tintometrico Edilizia e Industriale**

**Ferramenta  
Colori  
Parati**

**Servizio Chiavi  
Effetti Decorativi  
Materiali Elettrici**

**In Esclusiva lo Spettrofotometro per riprodurre i colori che vuoi**

**Via Rossini, 2 (ang. Via Massa)  
Pollena Trocchia (NA)  
Tel. 081 531 21 58**

**Via Massa, 21  
Pollena Trocchia (NA)  
Tel. 081 897 2875**

# A Pomigliano il caffè è con la cannabis all'El Café

**Pomigliano D'Arco** - Nei pressi della centralissima Piazza Primavera è possibile degustare il vero caffè alla cannabis. Ciò è possibile grazie ad El Café di Giovanni ed Enzo Coppola. I due proprietari del bar hanno fittato l'affare già tra gennaio e febbraio 2017: "abbiamo sposato il progetto Cannabis Store Amsterdam" grazie a Giovanni Bianco, amministratore locale del brand olandese. Abbiamo apportato un contributo notevole, sotto forma di consigli preziosi". Difatti è grazie ai fratelli Coppola che nasce il caffè alla cannabis: il brand stava cercando un metodo efficace per fare un buon caffè alla cannabis, e il meccanismo pensato al momento consisteva nel fare il caffè in grani, ossia, la cannabis veniva utilizzata nel processo di macinazione dei chicchi di caffè. L'innovazione proposta dai proprietari di El Café consiste nella realizzazione



del caffè alla cannabis mediante le cialde; "abbiamo consigliato a Bianco di realizzare le cialde, le quali vengono vendute anche in confezioni, permettendo ai clienti di fruire dello stesso caffè sia al bar che a casa". L'intento promosso dal bar è semplice: "il caffè alla cannabis è una bella fusione; abbiamo unito il caffè, prodotto principe della tradizione napoletana e sicuramente una delle bevande più consumate, con i sapori della Cannabis di Amsterdam". Si tratta ovviamente di prodotti privi di cannabinoidi, 100% legali, tutta la produzione di Cannabis Store Amsterdam, è effettuata secondo questa politica. "non avremmo sposato questo progetto se non avessimo creduto negli effetti benefici della pianta; la cannabis fa bene; la gente muore per l'alcool ed il fumo, non di certo per la cannabis".  
**Domenico Modola**

weplaza.it  
in | |

Un nuovo modo di fare l'immobiliare

**weplaza** REAL ESTATE

CERCOLA SAN SEBASTIANO AL V. PORTICI

SIW FLAT PALAVELIERO SLV

**DOMENICA 28 MAGGIO**  
**ORE 17,30**

PALAVELIERO • Via Manzoni, 180 San Giorgio a Cremano NA

**I MITI DEL WRESTLING**

PREVENDITA BIGLIETTI a cura del circuito - G02      Infoline: 3403006340      General manager Michele M. Ippolito

**LAZZARIFELICI**  
Fritti, pizze e non solo...

Via Pittore, 196 - San Giorgio a Cremano (Na)  
info: 081 574 2654 - 333 3921316

## Amo lei, il disco di Giacomo Gallo tra musica e parole



**Pollena Trocchia** - La rabbia, l'amore, il rispetto... la musica neomelodica è tornata a diventar grande. Giacomo Gallo, voce forte, sensuale e dolcissima, ne è la testimonianza. AMo lei il suo primo singolo: otto tracce che ripercorrono avanti e indietro la storia dell'amore. In due canzoni l'intervento entusiasmante di Alessio, oggi vero e proprio punto di riferimento per chi nella vita voglia fare il cantante, essendolo di successo lui stesso. Gli arrangiamenti del maestro Francesco Di Tullio e

la produzione Gca (di Alessio appunto). Uscito da una settimana (è in fase di montaggio il video) Amo Lei è diventato il tormentone del momento e Giacomo Gallo sta rimbalzando da una emittente radiofonica e televisiva all'altra e la sua agenda inizia a riempirsi di appuntamenti. "Sono felice - dice emozionato Giacomo - ringrazio la mia famiglia che ha creduto in me e Alessio, un vero e proprio ofratello maggiore".

L'Or

## Il grande Wrestling sbarca a San Giorgio a Cremano

Il grande wrestling torna a Napoli dopo alcuni anni di assenza: i migliori lottatori italiani saranno in scena domenica 28 maggio 2017 nel Palaveliero, in via Manzoni 180, a San Giorgio a Cremano. Lo show, intitolato "I Miti del Wrestling" inizierà alle 17.30. I biglietti, a prezzi popolari, sono disponibili sia sul circuito web [www.go2.it](http://www.go2.it) che presso le migliori rivendite. L'evento vedrà la presenza di atleti provenienti non solo dall'Italia: da Bogotà arriverà l'enigmatico Black Ice; dal Giappone Ronin, il samurai di ghiaccio; dalla Germania Killer Mask. Sarà presente anche Mr. Mastodont, un atleta da 170 chili per 1,85 cm. Sarà a San Giorgio a Cremano l'intero gruppo della "Roman Dynasty", composto da romani che odiano i napoletani... la gang sarà guidata da Karim Brigante, uno dei pochi pro wrestler italiani ad avere sfondato negli Stati Uniti: attualmente è campione della NWA Missouri ed ha lottato in un try-out per entrare nella famosissima WWE,



la compagnia di The Rock, John Cena, Eddie Guerrero, Undertaker. Per la prima volta nella storia del wrestling in Italia la Campania ospiterà una battle royal. Saranno presenti allo show due grandi ospiti: lo storico commentatore del catch giapponese Tony Fusaro e lo shootfighter porticese "The King" Vittorio Marotta, che recentemente ha lottato nel torneo MMA Venator.

L'Or

**PALAZZO DANTE**

**LOMBARDI immobiliare** realizziamo la casa dei tuoi sogni  
COSTRUISCE E VENDE

seguici su     
scarica la nostra **App**

[www.lombardiimmobiliare.it](http://www.lombardiimmobiliare.it)

## Al via le opere della Compagnia Sorriso: si parte a Pollena Tr.



La Compagnia Sorriso ...di Pollena Trocchia diretta da Liana Gallo il 3 e 4 Giugno andrà in scena al teatro delle Suore degli Angeli con una commedia divertentissima sull'attuale tema dei " falsi invalidi " ( E denare fanno veni' a vista e cecate ) fanno parte della compagnia Liana Gallo, Giacomo De Martino. Massimo Pluvio, Giacomo Maione, S. Mariano di Sarno .....Natalye Zanette....Salvatore Cantone, Nunzia Toscano., Giacomo Cipolla, Santolo Musella...Maria Barone,Giovanni De Filippo\*Rosaria ManzoRosa Giglio. Chiara D. Ambrosio. e Gabriella Di Lauro.

**L'Ora**

## Al Ristorante il Ritrovo, cucina classica rivisitata a Km 0

La passione per la terra e per la genuinità dei suoi prodotti sono alla base della nascita de Il Ritrovo, ristorante, pizzerie e anche locanda che riscopre le storie della tradizione napoletana e le rivisita con un tocco di internazionalità che rende tutto ancora più squisito. Tutto nasce nell'orto di famiglia da sempre dedito ai migliori pomodorini del piennolo e alla migliore catalanese, la passione di Agostino Riccardi lo porterà a studiare da chef anche all'estero e al ritorno l'incrocio con Luigi Raia e Paolo Corcione (sono tutti cognati) finalmente suggellata nascita di un posto incantevole, immerso nel verde dove il pranzo o la cena sono esperienze mistiche e non solo perchè qui si mangia dell'ottimo baccalà, sperimentato e contaminato in tutte le salse, ma anche la carne è squisita e poi finalmente si fa viva la pizza nella teglia: alimento della nostra tradizione vesuviana che il



disco della regina lo vede cotto all'interno di una teglia di rame a bocca del forno. Da un anno il Ritrovo è anche Tavernadegli antichi sapori come la vecchia cucina delle nostre nonne. Chiude l'offerta, davvero golosa, la braceria a vista dove marchigiane, chianine e maialini neri sono sempre i protagonisti. In questo angolo

lo di paradiso per i golosi, il frigorifero serve a conservar fresche le bibite, perchè i prodotti sono tutti di giornata e tutte le pietanze sono cotte nel rame come la vecchia (e sana) tradizione vesuviana.

**L'Ora**



**Ludoteca con animazione e Gonfiabili**



**Bar**



CLUB & RISTOPUB  
**MANHATTAN BRIDGE**



**Ristorante, Pizzeria, Pub, Hamburgeria**



**Disponibile per Feste Private**



**Ampia sala, wifi**



**Parcheggio custodito**

Via Miccoli, 1 - Castello di Cisterna (Na) | Tel. 081. 803 6241 - 334 72 64 692

## Il Portici 1906 dopo due anni approda in serie D



**Portici** - Sembra passata un'eternità dalla sconfitta nei playoff con il San Giorgio 1926, quasi dodici mesi dopo il Portici 1906 realizza il "double": Coppa Italia Dilettanti Campania e Campionato di Eccellenza girone A. La vittoria che decreta la promozione nella quarta serie italiana è avvenuta al Piccolo di Cercola: con una nutrita tifoseria biancoazzurra al seguito, gli uomini di Borrelli si imporranno 5-0 sul Neapolis. Autori della storica vittoria sono, manco a dirlo, "i soliti ignoti": Tommaso Manzo (20'pt-23'st), Dino Fava Passaro (36'pt), Emanuele Murolo (16'st-44'st). Biancoazzurri volano meritatamente in Serie D, frutto di una programmazione che vede in due uomini il simbolo: Orlando Stiletti (direttore sportivo) e Pasquale Borrelli (allenatore). All'indomani del playoff fallito, in città ed in alcune aree societarie (così come confermato

nell'intervista da Claudio Giudizioso, amministratore delegato e socio del Portici 1906, online sul sito ufficiale della società "Dedico questa vittoria-riferendosi alla promozione-sempre a quella parte della società che dopo la sconfitta di Procida mi esortava ad esonerare Borrelli e Stiletti..) non c'era molta fiducia in queste due figure: ora rappresentano la continuità progettuale ed, anzi, il Portici dovrà ripartire proprio dal gioco del suo mister e dalla competenza del suo direttore se vorrà dire la sua l'anno prossimo in un campionato che si prospetta molto impegnativo ed interessante. Questione spinosa è il San Ciro. Si dovrà fare di tutto affinché il Portici possa giocare una Serie D nel proprio stadio ed evitare i tour per la Campania in cerca di una fissa dimora; ne va del prestigio della città e della società.

Roberto Liucci

## San Giorgio coraggioso merita la finale Play Off

**San Giorgio a Cremano** - Avevamo già raccontato di come la squadra vesuviana sia risultata una delle migliori compagini del torneo Eccellenza girone A, ma vincere la semifinale ad Afragola va oltre ciò che si poteva immaginare. La partita al Moccia è stata disputata a porte chiuse, così come successo nella gara disputata sette giorni prima al Paudice di San Giorgio a Cremano: una tristezza per gli amanti di questo sport, per i Comitati Regionali della Lega Nazionale Dilettanti e per i tifosi, che specialmente in queste partite rappresentano il dodicesimo uomo in campo. Gli uomini di Sarnataro giocano un calcio spregiudicato, allegro ed a tratti entusiasmante, caratteristiche che sono state fondamentali per vincere la semifinale con l'Afragolese, la quale ricordiamo sotto di due gol aveva portato la gara ai supplementari con il vento che sembrava girare in favore dei padroni di casa, fino al rigore(3' pts) concesso dal sig. Rispoli, trasformato magistralmente da Ioio. Il San Giorgio 1926 conquista la finale dopo una sfida dalle mille emozioni (2-3), peccato che nessun tifoso abbia potuto assistere ad un tale spettacolo messo in campo da entrambi i team; complimenti agli uomini di Suppa perché, nonostante l'uscita dai playoff, sono stati autori di un ottimo campionato e di un bel gioco, candidandosi seriamente come una delle favorite l'anno prossimo(outsider permettendo). La testa sgombra e l'obbligo di non dover vincere a tutti i costi hanno reso il team sangiorgese una scheggia impazzita, capace di fare risultato su qualsiasi campo: domenica, al Giraud di Torre Annunziata, il Savoia dovrà sudarsi l'accesso alla fase nazionale. I biancoscudati sono avvisati.

Roberto Liucci





**edilCASAMIA**  
di Sannino D.C.V.

**La dimora ideale  
per weekend rilassanti  
fuori dalla città**

ALFEDENA, a pochi km da ROCCARASO  
nel Parco Nazionale d'Abruzzo

Vendiamo appartamenti finamente rifiniti, varie quadrature

**Pagamenti  
personalizzati  
e vantaggiosi**





**Info: Edilcasamia di Sannino C.**  
Via Gramsci, 21 - Pollena Trocchia (Na)  
Tel. 081. 530.23.10 - Cell. 393.32.38.161





Hamburgeria e Braceria Gourmet

Via Europa, 62 - Cercola (Na) | Tel. 081 771 7470


Ferone Macelleria Bistrot

# Claudia Letizia: lady burlesque tra casa, radio cinema e televisione senza perdere la napoletanità

**Claudia Letizia**, donna, mamma, performer, attrice, speaker ed opinionista. Fin da piccola aveva solo un obiettivo: recitare ed essere una showgirl. "Ho iniziato con partecipazioni televisive a programmi come ciao Darwin 5 con Paolo Bonolis per poi proseguire con lo studio della recitazione. Ho dovuto lavorare sodo, nessuno credeva in quello che volevo fare, ho lottato contro il parere della mia famiglia e di tutti quelli che mi circondavano. Avevo soltanto la mia determinazione e il supporto di mio marito, che mi ha sempre spinto a inseguire i miei sogni nonostante avessimo già un figlio" racconta oggi con soddisfazione. **Mamma, moglie, attrice, performer, opinionista a Canale 5 e speaker. Qual è il segreto per riuscire a fare tutto questo?** Essere mamma è una gioia immensa, mio figlio è sempre stato al

primo posto. Non c'è nessun segreto, facendo tutto questo mi sento viva. In questo periodo sto girando la seconda serie di "E' arrivata la felicità" la fiction di Rai 1 che mi ha già vista nel cast lo scorso autunno e tutte le sere a radio Kiss Kiss conduco "Facciamo Adesso" un programma in cui parlo di sesso con estrema eleganza e divertimento. **Che ricordi hai della tua partecipazione al Grande Fratello?** Del Grande Fratello ho tantissimi ricordi, alcuni non piacevoli ma resta una gran bella esperienza che mi ha insegnato tanto. **Come nasce la tua passione per il Burlesque?** Il Burlesque era nella mia anima da sempre, con il talent in onda su Sky "Lady Burlesque" ho imparato tantissimo, ho avuto la possibilità di studiare con i migliori professionisti e resta una delle esperienze professionali più importanti della mia vita. **Cosa signifi-**

**ca essere una performer di Burlesque in una città come Napoli e addirittura nel vesuviano? Quanti e quali pregiudizi hai affrontato durante il tuo percorso artistico?** Io sono una napoletana nel mondo, i pregiudizi inizialmente erano tantissimi, oggi credo siano passati o comunque io non ci faccio più caso. Non è un problema mio, piuttosto loro. **Carosone...** L'esperienza con Carosone a teatro è stata pazzesca, lavorare con un artista come Sal Da Vinci, sentire il calore del pubblico, gli applausi è tutta una magia che ti riempie il cuore. **Ti definisci sensualmente ironica. Cosa è per te la sensualità?** La sensualità è un'arma, di cui ne ho preso consapevolezza solo negli ultimi anni. Come tutte le armi può essere a doppio taglio. Io cerco di utilizzarla con spontaneità.

**Margherita Manno**



**G.P.S. s.r.l.**  
VENDITA MATERIALE EDILE E INDUSTRIALE  
FERRAMENTA - COLORIFICIO - TERMOIDRAULICA

Servizio Tintometrico e Decori

**ARREGHINI**  
ITALIAN PAINTS SINCE 1950

Calcestruzzo cellulare  
**SIPOREX**  
Blocco SIPOREX  
da 8 cm 7,00€/al mq  
da 10 cm 8,00€/al mq

**OFFERTA GUAINA IMPER** a rotolo

POLICORONA 4mm -5° 22€

ARTICA 4mm -10° 25€



**OFFERTA CEMENTO**

CACEM CEMENTO 6,80€/al quintale



**OFFERTA PANNELLI CARTONGESSO**

PANNELLO SINIAT 10 mm 4,00€

PANNELLO SINIAT 13 mm 4,50€



**CONTROTELAIO A SCOMPARSA FILMAR**

**FILMAR S.R.L.**  
controtelaio per porte scorrevoli e scorriere

MISURE 70/80/90

85,00€ cad.



I nostri Partners



Via Pini di Solimene, 27 - San Giorgio a Cremano (NA) | info: 393 0297870 - 393 0331490 | info@gpssrl.net

# Passione, prodotti eccellenti e un'idea gourmet tutt'altro che minimal: ecco Duegì la "tratto pizzeria" che mancava

**Pollena Trocchia** - Passione ed entusiasmo sono le caratteristiche alla base del nuovo progetto Duegì. E' una storia di ordinaria follia che ha il sapore della giovinezza e la voglia di mettersi in gioco portando le proprie idee e le tradizioni in un piatto. Giuseppe Pinturo e Gianluigi Nicoletta, amici da più di vent'anni, sono i titolari del ristorante- pizzeria gourmet Duegì di Pollena Trocchia. Il progetto è nato per caso e la loro sintonia gli ha permesso di non esitare nemmeno un secondo sull'apertura di questo locale; entrambi appassionati di cucina, si definiscono delle buone forchette. Uno dei loro obiettivi è quello di trasmettere alle persone il vero significato di Gourmet, sdoganando l'immaginario comune che spesso ci fa intendere come gourmet piatti dalle porzioni minimal! "Gourmet vuol dire buono, buon-gustaio e per noi non c'è cosa più buona dei piatti della tradizione napoletana preparati dalle nostre nonne e mamme", ci racconta Giu-

seppe. A testimonianza di questo legame con i piatti tipici, i due giovani, nel loro menù hanno dedicato una sezione "Tradizione" con pasta e patate con provola servita in cialda di parmigiano, genovese cotta come il "Dio cucina" comanda, ragù e l'immancabile parmigiana di melanzane, tutti piatti preparati dalla simpaticissima Rosa Volpicelli, mamma di Giuseppe. "Noi siamo un locale polivalente, riusciamo sempre a dare una motivazione per tornare. Manteniamo alta la qualità dei nostri prodotti pur avendo prezzi accessibili, questo perché abbiamo scelto di creare un punto di riferimento per le persone che scelgono di mangiare bene fuori casa", continua Gianluigi. Il menù è aggiornato di continuo in base alla disponibilità delle materie prime, ci sono però sempre piatti dagli abbinamenti particolari e anche azzardati; tartare di salmone con crema di asparagi, zenzero e frutti di bosco oppure la linguina Duegì con baccalà, crema di ceci e pomodorini secchi, la trilogia di



baccalà servita in tre modi diversi a seconda della cottura: bollito, dorato e fritto e alla cassuola con capperi di Pantelleria e pomodoro del piennolo. Ci sono anche delle proposte di pizza, dalla semplice Margherita al ripieno Duegì: due ripieni che si abbracciano, uno condito con salsiccia e friggittelli e uno classico con mozzarella, pomodoro, ricotta e prosciutto. Non mancano i dolci, tutti di produzione propria anche perché Gianluigi proviene da una famiglia di pasticceri e il dolce per lui deve

essere leggero e buono da gustare, in carta hanno inserito la pastiera straficata servita in coppa martini e una cheesecake ai frutti di bosco. I due giovani non si fanno mancare proprio nulla e riescono a far mangiare i loro piatti anche da casa. Scaricando l'applicazione Duegì, registrandosi si ha accesso al menù completo e si possono ordinare tutti i cibi da asporto. Viva la tecnologia e i giovani che la sanno cogliere in modo utile. Diversi davvero i motivi per i quali tornarci.

**Alessia Porsenna**

**PANIFICIO**  
*margiù*  
di Giuseppe Punzo & C.

Panificio, Gastronomia (Piatti Pronti), Biscottificio, Tarallificio, Buffet per Feste

f Margiù Panificio

Viale dei Platani, 14 - Cercola (Na) | Tel. 081 555 30 97 - [www.panificioazzurro.it](http://www.panificioazzurro.it)

## 25 anni di Graffito d'Argento

tra cultura e sociale

**Pollena Trocchia** - Il Concorso Nazionale di Poesia "Graffito D'Argento" compie 25 anni e festeggia, come ogni anno, mettendo in competizione aspiranti e poeti. Il concorso si terrà il 10 giugno alle ore 19.00 presso l'Aula Consiliare Falcone-Borsellino a Pollena Trocchia e si articola in 5 sezioni: poesia in lingua, Premio "Antonio de Curtis" (voluto dalla figlia di Totò che, quando fu inaugurata la sede di Graffito D'Argento, chiese al Presidente Annamaria Romano di portare al concorso il nome del padre), Premio "Futuro" per i piccoli poeti di età compresa tra i 10 e i 18 anni, Premio "Simpatia" e Premio speciale "Giovanni Scognamiglio". I primi classificati di ogni sezione e la giuria potrà partecipare alla seconda premiazione a Corato (Ba) il 17 giugno alle ore 17.30 nei locali della "Sala Verde" del Palazzo di Città di Corato. Ogni concorrente potrà partecipare a più sezioni, pagando una piccola quota di iscrizione per ogni sezione e il ricavato sarà devoluto in beneficenza. La competizione, realizzata per la prima volta da Graffito d'Argento nel marzo del 1992, attualmente conta dai 100 ai 120 poeti e viene alimentata dalla passione di Annamaria Romano per il sociale, la cultura e l'arte. "Da piccola dipingevo e lo faccio tutt'oggi, mi piace aiutare chi ne ha bisogno. Per portare avanti le iniziative, non bisogna mai mollare" queste le parole del Presidente dell'Associazione che invita tutti i cittadini vesuviani a partecipare al Concorso.

**Filomena Romano**

## La Delizia: pasticceria e caffetteria gourmet 100% senza glutine

**Cercola** - Che il vesuviano sia un po' la patria della pasticceria napoletana è vero, ma che da un mese al centro di Cercola sul Corso Domenico Riccardi abbia aperto l'unica pasticceria, rosticceria e bar completamente senza glutine è davvero una novità. Eccezionale non solo per celiaci perchè dentro, varcato il bell'ingresso con mini giardino e tavolinetti per fare l'aperitivo vista corso, è un vero e proprio tripudio di sapori. Cornetti, graffè, muffin credetemi sono davvero squisiti e senza considerare tutti quei congelati che fanno di burro anche il giorno dopo averli mangiati, concorrono coi cornetti, freschi e i dolci fatti con le ferine tradizionali. Per Salvatore Zinno, il patron, nonostante la giovanissima età, infatti è una scommessa. Quando parla della sua, si emoziona. Nel suo laboratorio, a vista da una porta del bel locale che gestisce assieme alla compagna Jessica Molisso (una vita rascorsa a lavorare nelle pasticcerie più rinomate della zona), Salvatore passa gran parte delle sue giornate. Fa il pasticciere da quando aveva tredici anni, oggi ne ha ventitré. Famiglia di pasticceri, si è fatto le ossa inseguendo il suo sogno. "Non faccio il missionario nè riduco tutto al marketing colmando la richiesta di una



categoria in crescita di clienti, purtroppo mortificati dalle serialità dei supermercati che non garantiscono la qualità - dice fiero del suo progetto e dei risultati che sta ottenendo - ma ho scoperto un mondo senza glutine che oltre a far meno male all'organismo, se lavorato bene è anche più buono". Fuori La Delizia c'è la fila. E credeteci, non tutti sono celiaci.

**L'Ora**




# da Noi la qualità col sorriso sulle labbra



## Nei Supermercati Gescar risparmi senza rinunciare al meglio

**ERCOLANO**  
Via Caprile, 9/4B  
Tel. 081 7776254

**S. SEBASTIANO AL VESUVIO**  
Via Delle Mimose, 20  
Tel. 081 574 4269

**POLLENA TROCCHIA**  
Via Massa, 9  
Tel. 081 8971248

Seguici e metti   su  
**Supermercati Gescar**

Vivrai con noi la qualità e la convenienza di fare la spesa

## 5 candeline per il Village Bar



**San Sebastiano al Vesuvio** - Il bar che tutti aspettavano, compie gli anni. Spegne ben 5 candeline il "Village Lounge Aperitif Bar", il locale più femminile ed esclusivo del panorama vesuviano. Una scommessa vinta per le sorelle Annalisa e Luisa Viscardi, che ancora una volta dimostrano la forza delle donne. A soffiare le candeline insieme a loro tutto lo staff, i clienti e le attrici Claudia Letizia e Cristina Donadio.

**Margherita Manno**

## Casa Marya: primo e unico food family relax tra mare e vesuvio tutto a km zero

Casa Marya ad Ercolano è una location che sembra uscita dal libro delle favole, immersa nel verde, tutta bianca, linda e pinta. Antonella Tizzano, sociologa, imprenditrice ed ex ristoratrice in Costa Azzurra, poco più di un anno fa, ha deciso di tornare a Napoli e di creare un concept innovativo e funzionale al tempo stesso. "Il mio è un Food Family Relax, tutto quello che si fa in questa struttura è pensato in virtù di avere i bambini a km 0. I genitori possono rilassarsi e i bambini si possono divertire con l'animazione", ci racconta Antonella. Un'aria giochi e un bistrot francese dedicato a loro, con sedie in miniatura, curato nei minimi particolari. Antonella è un'esplosione di positività e di esperienza, questo lo si evince soprattutto dalla sala principale di Casa Marya. Di nuovo non c'è quasi nulla, la sala è un racconto del suo vissuto, i complementi d'arredo sono tutti pezzi raccolti da casa di sua nonna; si possono ammirare testate di letto ristrutturato, lampadari che fungono da soprammobile, un enorme tavolo in legno e specchi su ogni parete della sala. La chicca è il "Silences Restaurant", nel punto più alto della struttura, tra panche di legno e albero dei sogni, ci si può immergere nel silenzio della natura: mangiare un tagliere di salumi e formaggi senza mai sentirsi chiedere: "come procede? Sì, perché siete voi a decidere, attraverso una radiolina, quando chiamare il cameriere. Alle falde del Vesuvio, il ristorante gode di una posizione panoramica e di una energia particolare in quanto alle spalle della struttura si può ammirare "il gigante buono" e di



fronte perdersi tra l'azzurro del mare. Mare e monti si riflette anche nella proposta di menù infatti, si possono mangiare degli ottimi paccheri al cocchio, un risotto con funghi e ancora una frittura di paranza o la tradizionale scaloppina. Antonella si è messa in testa di far mangiare a prezzo pop proponendo una cucina schietta e semplice utilizzando materie prime certificate dalla sua personale conoscenza dei produttori, si diverte ad andare a fare la spesa e a scegliere con le proprie mani i prodotti per il suo ristorante. La location, oltre alla spicciolata nel fine settimana, si presta anche per organizzare eventi personalizzati e unici, con buffet coreografici, show cooking e allestimenti colorati realizzati dall'estro creativo di Antonella.

**Alessia Porsenna**

**Fior di Latte**  
Fior di Montagna  
Prodotto Tipico Vesuviano

Facciamo con Passione lo stesso mestiere dei nostri nonni.  
Dal 1898 portiamo avanti l'antica tradizione casearia vesuviana  
usando solo latte italiano e prodotti di prima qualità.

San Giacomo  
latte  
MOZZARELLA  
linea Gourmet



## Vino ghiacciato per bollenti spiriti

Il sole impone due cose (avendone la possibilità): la prima è poter abbinare al piatto un ottimo binco ghiacciato, la seconda è che nonostante si tratti di gnocchi, nulla è pesante come può sembrare.

Paolo Perrotta

## Patate, gnocchi e corsari...

Cominciate a preparare gli gnocchi, lessando le patate. Togliete la buccia e passatele due volte con uno schiaccia patate. Mettete quindi su una tavola di legno le patate e fate al centro una cavità. Rompetevi un uovo, regolate di sale, e incorporatelo piano piano alle patate, aggiungendo un poco di farina. Quando avrete ottenuto un impasto liscio ed omogeneo, dividetelo in pezzi e formate dei lunghi cilindri di pasta del diametro di circa 2 cm. Tagliateli in tocchetti di 1 cm circa. Fate scorrere su una forchetta i tronchetti e date forma agli gnocchi. Pulite quindi le cozze raschiando i gusci e rimuovendo il bisso e i gamberi eliminando prima la testa e la coda. In una padella mettete olio extravergine di oliva e l'aglio fatto a fettine. Fatelo leggermente rosolare. Aggiungete quindi i gamberi, le cozze e le vongole, sale e pepe e fate cuocere per qualche minuto. A cottura quasi ultimata, aggiungete i pomodori a pezzetti e il prezzemolo. Portate a bollire acqua in una pentola e cuocete gli gnocchi. Versateli quindi nella padella con il composto di pesce e a fuoco vivace fate insaporire per un paio di minuti. Servite infine in tavola.

### INGREDIENTI

Per gli gnocchi: 300 gr di Farina 00, 1 kg di patate, 1 uovo, sale, Per il condimento 500 g di gamberi, 500 g di vongole, 500 g di cozze, 2 spicchi di aglio, Sedano, Pomodori, Olio extravergine di oliva, Prezzemolo, Sale, Pepe

### IL DRINK

Capiroska: lime tagliato in quattro, 2 cucchiari di zucchero di canna, ghiaccio tritato e vodka a go go.

### IL FILM

Borotalco, il primo film da regista e attore per Carlo Verdone

### IL VINO

Falerno del Massico bianco Villa Matilde, ghiacciato, solo nella temperatura

### IL DISCO

Apriti cielo, l'ultimo, bello e intenso disco di Alessandro Mannarino. Tra rane, un'insolita Roma e i sogni di un rivoluzionario



**Caffè del PRESIDENTE**

Bar - Caffetteria - Pasticceria  
SuperEnalotto  
Ricariche telefoniche  
Pagamento bollette

consegne a domicilio

Aperto tutti i giorni dalle 6.00 alle 2.00



Tel. 081 276394 - Via De Gasperi, 47/51  
San Giorgio a Cremano (Na)

25.000 copie free da 16 anni



**L'ORA VESUVIANA**

Chi non investe in Pubblicità è "Nu Babbà senz' a' Rhum"

www.loravesuviana.it

Info: 338 3284746 | 338 2279922

19 Maggio



Prenota un posto al...  
**Il Solito Posto**



Con noi **Franco Gaetano** e il gruppo folk *O' fuoc do' Vesuvio*

Posteggia napoletana, cabaret, musica, sapori della tradizione e tanto divertimento...

**Ristorante Pizzeria Chalet**

Via Fornari, 6 Somma Vesuviana (NA)  
Tel. 081 530 1745 - 392 739 0157 - [www.ilsolitoposto.com](http://www.ilsolitoposto.com)





## Gli aiuti pop di don Enzo agli ultimi



**San Sebastiano al Vesuvio** – La crisi continua a mordere, e per aiutare i ‘nuovi poveri’ la Chiesa scende in campo anche con iniziative ad hoc. Come **la sagra della porchetta** che la parrocchia di San Sebastiano martire ha organizzato come ogni in città: tanti volontari impegnati, e proventi interamente devoluti alle famiglie bisognose del territorio. Famiglie il cui numero continua a crescere, inesorabilmente: lo sa bene il parroco di San Sebastiano, **don Enzo Cozzolino**, che è anche direttore della Caritas diocesana di Napoli. “Chi prima ci aiutava, ora ha bisogno”, ricorda il sacerdote. Da qui la necessità di raccogliere risorse per i poveri anche in modi nuovi e creativi, come la sagra che, giunta all’ottava edizione, si svolgerà sabato 20 maggio dalle 19.30 presso le Bottegucce del Parco Nazionale del Vesuvio in Piazza Belvedere”. L’auspicio di don Enzo è che in tanti, anche dai comuni vicini, vengano ad assaggiare la porchetta dando così una mano concreta alla solidarietà della parrocchia. Inoltre sabato 27 maggio dalle ore 15.30 fino alle 19.00 presso il liceo scientifico di San Sebastiano al Vesuvio sono in programma la festa dei ragazzi. Infine il mese mariano si concluderà con la processione del simulacro della Beata Vergine Maria Immacolata per la città.

**L’Ora**

# Cash & Carry adhoc

## Siamo a **VOLLA**

in

### VIA DE CAROLIS, 55/57

### Tel. 081.7743389

email: [adhoc4366@grupprofestante.com](mailto:adhoc4366@grupprofestante.com)

## I PREZZI MIGLIORI DI SEMPRE

### il partner ideale per Negozi Alimentari Pizzerie, Ristoranti, Pub, Bar e Hotel



Per ricevere in anteprima esclusiva il volantino Adhoc,  
iscriviti alla newsletter!

## [www.adhocash.it](http://www.adhocash.it)

seguici su  

# PANIFICI DA.PA

## Pane e panini caldi a tutte le ore - Buffet per feste

Via Madonna dell'Arco, 429  
Sant'Anastasia - (Napoli)  
Tel. 081.5315134

Via Madonna dell'Arco, 223  
Sant'Anastasia - (Na) | di fronte al Santuario  
SPECIALITÀ SICILIANE

Via Repubbliche Marinare, 66/A  
80147 - Napoli  
Tel. 081.19344931

